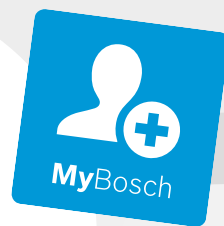




**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



# Vestavná pečicí trouba

**HRG.32B.3**

**[cs]**    Návod k obsluze a pokyny k instalaci





# Obsah

## NÁVOD K OBSLUZE

|                                              |    |                                       |    |
|----------------------------------------------|----|---------------------------------------|----|
| 1 Bezpečnost .....                           | 2  | 13 Základní nastavení .....           | 15 |
| 2 Zabránění věcným škodám .....              | 4  | 14 Čištění a ošetřování .....         | 16 |
| 3 Ochrana životního prostředí a úspora ..... | 5  | 15 Čisticí funkce .....               | 19 |
| 4 Seznámení .....                            | 6  | 16 Odvápňení .....                    | 19 |
| 5 Příslušenství .....                        | 8  | 17 Dvířka spotřebiče .....            | 20 |
| 6 Před prvním použitím .....                 | 9  | 18 Rámy .....                         | 23 |
| 7 Základní ovládání .....                    | 10 | 19 Odstranění poruch .....            | 23 |
| 8 Rychloohřev .....                          | 10 | 20 Likvidace .....                    | 26 |
| 9 Časové funkce .....                        | 10 | 21 Zákaznický servis .....            | 26 |
| 10 Pára .....                                | 12 | 22 Správný postup .....               | 26 |
| 11 Programy .....                            | 13 | 23 NÁVOD K MONTÁŽI .....              | 31 |
| 12 Dětská pojistka .....                     | 15 | 23.1 Všeobecné pokyny k montáži ..... | 31 |

## 1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

### 1.1 Všeobecné pokyny

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

### 1.2 Použití k určenému účelu

Tento spotřebič je určený pouze pro vestavbu. Dodržujte speciální návod k montáži.

Spotřebiče bez zástrčky smí připojovat pouze odborníci s koncesí. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku.

Spotřebič používejte pouze:

- k přípravě jídel a nápojů.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

Spotřebič nepoužívejte:

- společně s externími spínacími hodinami nebo dálkovým ovládáním.

### 1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu nesmí provádět děti. Výjimka: děti starší 15 let a pod dozorem dospělé osoby.

Dětem mladším 8 let zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

### 1.4 Bezpečné použití

Příslušenství vždy správně zasuněte do trouby.  
→ "Příslušenství", Strana 8

#### VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Hořlavé předměty uložené v troubě se mohou vznítit.

- ▶ V troubě nikdy neskladujte hořlavé předměty.
- ▶ Pokud vzniká kouř, vypněte spotřebič nebo vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky a dvířka nechte zavřená, aby se případné plameny udusily.

Volné zbytky pokrmů, tuk a šfáva z pečeně se mohou vznítit.

- ▶ Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

Při otevření dvířek spotřebiče vznikne průvan. Papír na pečení se může dotknout topných prvků a vznítit se.

- ▶ Při předehřívání a pečení nikdy nepokládejte papír na pečení na příslušenství bez upevnění.
- ▶ Papír na pečení vždy upravte na správný rozměr a zatíže nádobou nebo pečicí formou.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- ▶ Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- ▶ Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

Příslušenství nebo nádoby jsou velmi horké.

- ▶ Horké příslušenství nebo nádoby vyndávejte z trouby vždy chňapkou.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit. Dvířka spotřebiče mohou prasknout. Může unikat horká pára a mohou vyšlehnout plameny.

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezřetěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Přístupné díly jsou při provozu horké.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých dílů.
- ▶ Děti se musí zdržovat v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče.

Při otvírání dvířek spotřebiče může unikat horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- ▶ Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Spotřebič a části, kterých se lze dotknout, mohou mít ostré hrany.

- ▶ Při manipulaci a čištění buďte opatrní.
- ▶ Pokud možno používejte ochranné rukavice. Závěsy dvířek spotřebiče se během otvírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskrýpnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a dvířka spotřebiče mohou prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztříštit se.

→ "Zabránění věcným škodám", Strana 4

- ▶ V pokrmech používejte pouze malé množství nápojů s vysokým procentem alkoholu.
- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezřetěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).
- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.

### **⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přírodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přírodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hranami.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
  - ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
  - ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.
  - ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → *Strana 26*
- Po instalaci spotřebiče nesmí být otvory na zadní stěně spotřebiče přístupné dětem.
- ▶ Dodržujte speciální montážní návod.

### ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!**

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

## 1.5 Halogenová žárovka

### ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Osvětlení v troubě se velmi zahřívá. Ještě nějakou dobu po vypnutí hrozí nebezpečí popálení.

- ▶ Nedotýkejte se skleněného krytu.
- ▶ Při čištění zabraňte kontaktu s pokožkou.

### ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- ▶ Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- ▶ Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce.

## 1.6 Pára

Při používání funkce páry dodržujte tyto pokyny.

### ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Voda v nádržce na vodu se může při dalším provozu spotřebiče silně zahřát.

- ▶ Po každém provozu spotřebiče s párou vyprázdněte nádržku na vodu.

V pečicím prostoru vzniká horká pára.

- ▶ Během provozu spotřebiče s párou nesahejte do pečicího prostoru.

Při vyjímání příslušenství může vyšplíchnout horká tekutina.

- ▶ Horké příslušenství vyjímejte opatrně vždy chňapkou.

### ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!**

Výpary z hořlavých tekutin by se v troubě mohly působením horkého povrchu vznítit (nebezpečí výbuchu). Dvířka spotřebiče mohou prasknout. Může unikat horká pára a mohou vyšlehnout plameny.

- ▶ Do nádržky na vodu neplňte hořlavé kapaliny (např. alkoholické nápoje).
- ▶ Do nádržky na vodu plňte výhradně vodu nebo námi doporučený odvápnovací roztok.

# 2 Zabránění věcným škodám

## 2.1 Obecně

### **POZOR**

Alkoholové výpary se mohou v horké troubě vznítit a způsobit trvalé poškození spotřebiče. Vlivem výbuchu mohou dvířka spotřebiče prasknout a případně vypadnout. Skleněné tabule mohou prasknout a roztříštit se. Vlivem vzniklého podtlaku se může trouba uvnitř silně deformovat.

- ▶ Neohřívejte lihoviny ( $\geq 15$  obj. %) v nezředěném stavu (např. pro přilévání do pokrmů nebo polévání pokrmů).

Voda na dně trouby při provozu spotřebiče s teplotami vyššími než 120 °C způsobí poškození smaltu.

- ▶ Nespouštějte provoz, pokud je na dně trouby voda.
- ▶ Před spuštěním provozu vodu na dně trouby utřete.

Předměty na dně pečicího prostoru způsobují při teplotě nad 50 °C hromadění tepla. Doba pečení neodpovídá a poškozuje se smalt.

- ▶ Na dno trouby nepokládejte příslušenství, papír na pečení nebo fólie jakéhokoli druhu.
- ▶ Na dno pečicího prostoru stavte nádoby pouze tehdy, když je nastavená teplota nižší než 50 °C.

Když se v horké troubě nachází voda, vzniká pára.

Vlivem změny teploty může dojít k poškození.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.
- ▶ Nikdy nestavte nádobu s vodou na dno pečicího prostoru.

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po použití nechte pečicí prostor vyschnout.
- ▶ Neuchovávejte v zavřené troubě delší dobu vlhké potraviny.
- ▶ V troubě neskladujte pokrmy.

- ▶ Dávejte pozor, abyste do dvířek spotřebiče nic nepři-skřípli.

Šťáva z ovoce, která kape z plechu na pečení, způsobí skvrny, které případně nemusí již být možné odstranit.

- ▶ U velmi šťavnatých ovocných koláčů nedávejte na korpus příliš bohatou horní vrstvu.
  - ▶ Pokud možno použijte hlubší univerzální plech.
- Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě po-škozuje smalt.
- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
  - ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Pokud je těsnění silně znečištěné, nebudou dvířka spotřebiče během provozu správně zavřena. Mohlo by dojít k poškození okolních skříněk.

- ▶ Těsnění vždy udržujte v čistotě.
- ▶ Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným těsněním nebo bez těsnění.

Při používání dvířek spotřebiče pro sezení nebo jako odkládací plochy se mohou dvířka poškodit.

- ▶ Na dvířka spotřebiče se nestavte, nesedejte na ně, nevěste se na ně a neopírejte se o ně.
- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte nádoby ani příslušenství.

V závislosti na typu spotřebiče může příslušenství při zavření dvířek poškrábat sklo dvířek.

- ▶ Příslušenství vždy zasuňte do trouby až nadoraz.

Alobal může na skle dvířek způsobit trvalé zbarvení.

- ▶ Alobal v pečicím prostoru se nesmí dostat do kontaktu se sklem dvířek.

## 2.2 Pára

Při používání funkce páry dodržujte tyto pokyny.

### POZOR

Silikonové formy na pečení nejsou vhodné pro kombinovaný režim s párou.

- ▶ Nádoby musí být odolné vůči vysokým teplotám a páře.

Nádoby se zrezivělými místy mohou způsobit v troubě korozi. Korozi mohou způsobit i ty nejmenší skvrny.

- ▶ Nepoužívejte nádoby se zrezivělými místy.

Horká voda v nádržce na vodu může poškodit parní systém.

- ▶ Do nádržky na vodu plňte výhradně studenou vodu. Pokud by se odvápňovací roztok dostal na ovládací panel nebo jiné choulivé povrchy, poškodily by se.

Odvápňovací roztok ihned omyjte vodou.

Nádržka na vodu by se při mytí v myčce nádobí poškodila.

- ▶ Nemyjte nádržku na vodu v myčce nádobí.
- ▶ Nádržku na vodu vyčistěte měkkým hadrem a běžným mycím prostředkem.

# 3 Ochrana životního prostředí a úspora

## 3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

## 3.2 Úspora energie

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje Váš spotřebič méně proudu.

Spotřebič předehejíte pouze tehdy, když je to stanoveno v receptu nebo v doporučeném nastavení.

→ "Správný postup", Strana 26

- ✓ Když spotřebič nepředehejete, ušetříte až 20 % energie.

Používejte tmavé, černě lakované nebo smaltované formy na pečení.

- ✓ Tyto formy na pečení mají mimořádně dobrou tepelnou vodivost.

Dvířka spotřebiče otevírejte během provozu co možná nejméně.

- ✓ Teplota v troubě zůstane zachovaná a spotřebič nemusí znovu spouštět ohřev.

Pečte více pokrmů hned po sobě nebo současně.

- ✓ Trouba je rozehrátá po prvním pečení. Zkracuje se tak doba pečení následujícího koláče.

Při delší době pečení vypněte spotřebič 10 minut před koncem doby pečení.

- ✓ Zbytkové teplo stačí pro dopečení pokrmu.

Vyměte z trouby příslušenství, které nepoužíváte.

- ✓ Zbytečné příslušenství se nemusí ohřívat.

Zmrazené pokrmy nechte před přípravou rozmrazit.

- ✓ Ušetří se tím energie pro rozmrazování.

**Poznámka:** Podle nařízení EU o ekodesignu 2023/826

se u tohoto spotřebiče liší vypnutý stav. Ten je dále označován jako režim s nízkou spotřebou energie.

I když není aktivní hlavní funkce, spotřebič potřebuje energii pro:

- detekci ovládání sensorových tlačítek
- sledování otevírání dvířek
- úpravu času (bez zobrazení)

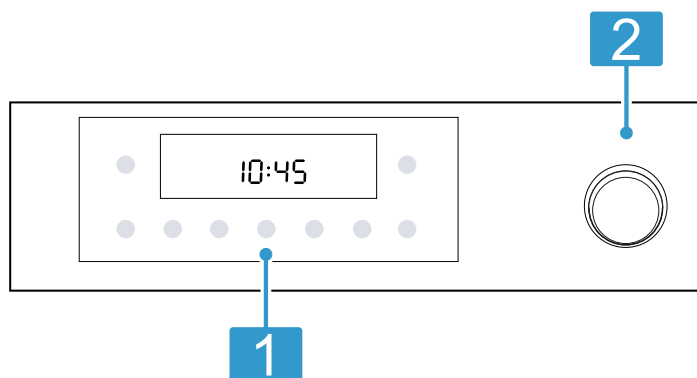
Podle definice se tedy nejedná ani o „vypnutý stav“, ani o „pohotovostní režim“, proto se používá označení režim s nízkou spotřebou energie. Pro měření režimu s nízkou spotřebou energie je třeba použít EN IEC 60350-1:2023.

## 4 Seznámení

### 4.1 Ovládací prvky

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.

**Poznámka:** V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.



#### Tlačítka a displej

Tlačítka jsou plochy citlivé na dotyk. Pro zvolení funkce se lehce dotkněte příslušného políčka.

Na displeji se zobrazují symboly aktivních funkcí a časové funkce.

→ "Tlačítka a displej", Strana 6

#### Nádržka na vodu

Naplnění a vyprázdnění nádržky na vodu.

→ "Pára", Strana 12

### 4.2 Tlačítka a displej

Pomocí tlačítek můžete nastavovat různé funkce spotřebiče. Nastavení vidíte na displeji.

### 4.3 Druhy ohřevu a funkce

Abyste vždy zvolili vhodný druh ohřevu pro příslušné pokrmy, vysvětlíme vám rozdíly a oblasti použití.

Když zvolíte druh ohřevu, navrhne vám spotřebič vhodnou teplotu nebo stupeň. Hodnoty můžete použít, nebo je v uvedeném rozsahu změnit.

| Symbol | Druh ohřevu                                                                    | Použití a způsob fungování                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Velkoplošný gril<br>Stupně grilování:<br>1 = slabý<br>2 = střední<br>3 = silný | Grilování nízkých grilovaných pokrmů, jako zeleniny, klobás nebo toastů. Gratování pokrmů.<br>Ohřívá se celá plocha pod grilovacím topným tělesem.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|        | Gril s cirkulací vzduchu<br>30–275 °C                                          | Pečení drůbeže, celých ryb nebo větších kusů masa.<br>Grilovací topné těleso a ventilátor se střídavě zapínají a vypínají. Ventilátor víří horký vzduch okolo pokrmu.                                                                                                                                                                                                                                          |
|        | Mírný horký vzduch<br>125–275 °C                                               | Šetrné pečení vybraných pokrmů bez předehtání na jedné úrovni.<br>Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě.<br>Pokrm se peče v jednotlivých fázích pomocí zbytkového tepla. Během pečení nechte dvířka spotřebiče zavřená. Pokud dvířka spotřebiče otevřete byť jen na krátkou chvíli, spotřebič bude pokračovat v ohřevu, aniž by využil zbytkové teplo. |

Když je některá funkce aktivní, svítí na displeji příslušný symbol. Symbol času ☹ svítí pouze tehdy, když měníte čas.

| Symbol | Funkce                                                                                                          |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Zapnutí a vypnutí spotřebiče.                                                                                   |
|        | Krátké stisknutí: spuštění nebo přerušení provozu.<br>Podržet stisknuté cca 3 sekundy: zrušení provozu.         |
|        | Otevření nabídky druhů ohřevu a dalších funkcí.<br>→ "Druhy ohřevu a funkce", Strana 6                          |
|        | Zvolení teploty nebo stupně grilování v troubě.<br>→ "Teplota a stupně nastavení", Strana 7                     |
|        | Zvolení hmotnosti pro programy.<br>→ "Programy", Strana 13                                                      |
|        | Zvolení funkce, např. druhu ohřevu.<br>Snížení nebo zvýšení nastavených hodnot.                                 |
|        | Volba času ☹, minutky ⌘, doby trvání  →  a času konce → .                                                       |
|        | Pro zvolení jednotlivých časových funkcí několikrát stiskněte tlačítko ☹.<br>→ "Časové funkce", Strana 10       |
|        | Rychlé předehtávání pečicího prostoru bez příslušenství.<br>→ "Rychloohřev", Strana 10                          |
|        | Zvolení funkce čištění vnitřku trouby.<br>→ "Čisticí funkce", Strana 19<br>→ "Odvápnění", Strana 19             |
|        | Podržet stisknuté cca 3 sekundy pro aktivaci nebo deaktivaci dětské pojistky.<br>→ "Dětská pojistka", Strana 15 |

| Symbol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Druh ohřevu                                 | Použití a způsob fungování                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             | Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v režimu cirkulace vzduchu a energetické třídy.                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3D horký vzduch<br>30–275 °C                | Pečení pečiva nebo masa na jedné či více úrovních. Ventilátor rozhání teplo z kruhového topného tělesa na zadní stěně stejnoměrně po celé troubě.                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Horní/dolní ohřev<br>30–275 °C              | Tradiční pečení pečiva nebo masa na jedné úrovni. Tento druh ohřevu je obzvláště vhodný pro koláče se šfavnatou horní vrstvou. Teplo sálá stejnoměrně shora i zdola. Tento druh ohřevu se používá pro zjištění spotřeby elektrické energie v konvenčním režimu. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Stupeň na pizzu<br>30–275 °C                | Pečení pizzy nebo pokrmů, které potřebují velké teplo zdola. Hřeje dolní topné těleso a kruhové topné těleso na zadní stěně.                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Air Fry<br>30–275 °C                        | Pečení dokrúpava na jedné úrovni s malým množstvím tuku. Hodí se zejména pro pokrmy, které se obvykle smaží v oleji, např. hranolky.                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Horký vzduch s přidáváním páry<br>80–240 °C | Pečení s přidáváním páry je vhodné zejména pro pečení masa a dále chleba a koláčů. Ventilátor rovnoměrně rozhání teplo a páru v troubě.                                                                                                                         |
| <b>Poznámky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Používejte pouze s naplněnou nádržkou na vodu.</li> <li>Dodržujte pokyny k páře, naplnění nádržky na vodu , vyprázdnění nádržky na vodu  a odstraňování vodního kamene . <ul style="list-style-type: none"> <li>→ "Pára", Strana 12</li> <li>→ "Odvápňení", Strana 19</li> </ul> </li> </ul> |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Další funkce

Zde naleznete přehled dalších funkcí voliče funkcí nebo v nabídce spotřebiče.

| Symbol                                                                             | Funkce    | Použití                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Osvětlení | Osvětlení pečicí trouby bez ohřevu.<br>→ "Osvětlení", Strana 8                         |
|  | Programy  | Použití naprogramovaných hodnot nastavení pro různé pokrmy.<br>→ "Programy", Strana 13 |

## 4.4 Teplota a stupně nastavení

Pro druhy ohřevu a funkce existují různá nastavení. Nastavení se zobrazí na displeji. Do 100 °C lze teplotu nastavit po jednom stupni, poté po pěti stupních.

**Poznámka:** Při nastavení stupně grilování 3 přepne spotřebič po cca 20 minutách na stupeň grilování 1.

### Ukazatel zahřívání

Spotřebič vám signalizuje, když hřeje. Pokud spotřebič hřeje, na displeji svítí symbol . Při přehřátí je dosaženo optimálního okamžiku pro vložení pokrmu, jakmile symbol zhasne.

### Poznámky

- Ukazatel zahřívání je zobrazený pouze u druhů ohřevu, u kterých se nastavuje teplota. Např. u stupňů grilování se ukazatel zahřívání nezobrazuje.
- Pokud je při spuštění provozu teplota v troubě příliš vysoká, zobrazí se u některých druhů ohřevu na displeji . Vypněte spotřebič a nechte ho vychladnout. Potom provoz spusťte znovu.
- Na základě teplotní setrvačnosti se zobrazená teplota může mírně lišit od skutečné teploty v troubě.

## 4.5 Pečicí prostor

Funkce v pečicím prostoru usnadňují provoz spotřebiče.

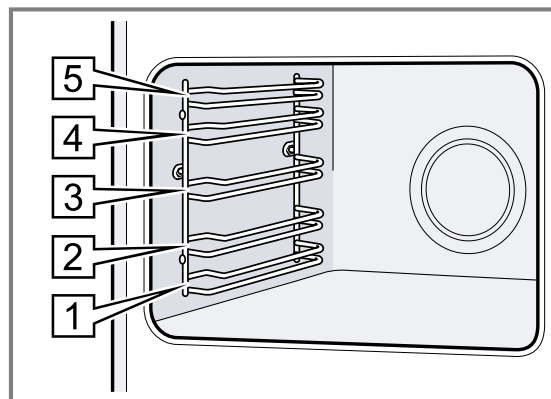
### Rámy

Do ráků uvnitř trouby můžete v různých úrovních zasunout příslušenství.

Spotřebič má 5 úrovní vkládání. Úrovně vkládání se počítají zdola nahoru.

Rámy můžete vyjmout, např. kvůli čištění.

→ "Rámy", Strana 23



## Samočisticí plochy

Zadní stěna pečicího prostoru je samočisticí. Samočisticí plochy jsou opatřené porézní, matnou keramickou vrstvou a mají drsný povrch. Samočisticí plochy během provozu spotřebiče absorbují a odstraňují stříkající tuk z pečení masa nebo pečiva a grilování.

Když už se samočisticí plochy při provozu samy dostatečně nečistí, nechte pečicí prostor cíleně rozehrát.

→ "Čištění samočisticích ploch v troubě", Strana 18

## Osvětlení

Vnitřek trouby osvětluje žárovka.

U většiny druhů ohřevu a funkcí je osvětlení během provozu zapnuté. Při ukončení provozu se osvětlení vypne.

Pomocí funkce osvětlení trouby v nabídce můžete zapnout osvětlení bez ohřevu. Za cca 15 minut se osvětlení automaticky zase vypne.

## Chladicí ventilátor

Chladicí ventilátor se při provozu automaticky zapíná. Vzduch uniká dvířky.

### POZOR

Zakrytím větracích otvorů dojde k přehřátí spotřebiče.

► Nezakrývejte větrací otvory.

Aby spotřebič vychladl a odstranila se z trouby zbývající vlhkost, běží ventilátor ještě určitou dobu po skončení provozu.

**Poznámka:** Doba doběhu můžete změnit v základních nastaveních. Pokud často připravujete velmi vlhké pokrmy nebo je udržujete v troubě teplé, nastavte delší dobu doběhu.

→ "Základní nastavení", Strana 15

## Dvířka spotřebiče

Pokud během provozu otevřete dvířka spotřebiče, provoz běží dále.

# 5 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

**Poznámka:** Při ohřevu příslušenství se toto může deformovat. Deformace nemá žádný vliv na funkci. Po vychladnutí příslušenství deformace zmizí.

V závislosti na typu spotřebiče může být dodané příslušenství různé.

| Příslušenství                                      | Použití                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rošt                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Koláčové formy</li> <li>▪ Zapékací formy</li> <li>▪ Nádobí</li> <li>▪ Maso, např. pečeně nebo kusy na grilování</li> <li>▪ Zmrazené pokrmy</li> </ul>                                       |
| Univerzální hluboký plech                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Šťavnaté koláče</li> <li>▪ Pečivo</li> <li>▪ Chléb</li> <li>▪ Velké pečeně</li> <li>▪ Zmrazené pokrmy</li> <li>▪ Zachycení kapající tekutiny, např. tuku při grilování na roštu.</li> </ul> |
| Air Fry & plech na grilování, smaltovaný, děrovaný | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pečení křupavých pokrmů, které se obvykle smaží v oleji, např. hranolků.</li> <li>▪ Grilování pokrmů.</li> </ul>                                                                            |

## 5.1 Aretační funkce

Aretační funkce zabraňuje převrnutí příslušenství při vytáhnutí.

Můžete příslušenství vytáhnout přibližně do poloviny, až zaskočí. Tato ochrana proti převrnutí funguje pouze, když příslušenství zasunete do trouby správně.

## 5.2 Zasunutí příslušenství do trouby

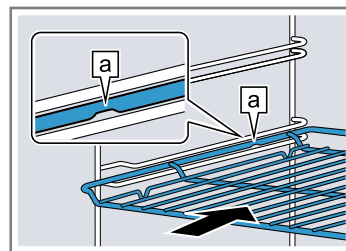
Příslušenství vkládejte do trouby vždy správně. Jen tak lze příslušenství vytáhnout asi do poloviny, aniž by se překlopilo.

1. Příslušenství otočte tak, aby byl zářez **a** vzadu a směřoval dolů.

2. Příslušenství zasuněte mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání.

Mřížka

Rošt zasuněte otevřenou stranou směrem k dvířkům spotřebiče a zakřivením – dolů.

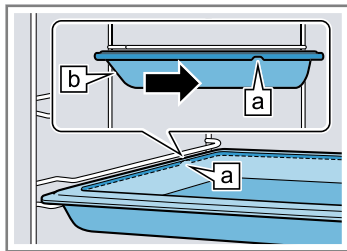


Plech

Plech zasuněte zkosením **b** směrem k dvířkům spotřebiče.



např.  
univerzální  
plech nebo  
plech na  
pečení



3. Příslušenství úplně zasuňte, aby se nedotýkalo dvířek spotřebiče.

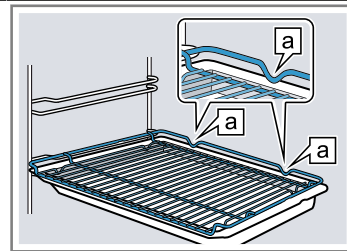
**Poznámka:** Příslušenství, které při provozu nepotřebujete, vyndejte z trouby.

### Kombinování příslušenství

Pro zachycení odkapávající tekutiny můžete použít rošt společně s univerzálním hlubokým plechem.

1. Rošt vložte do univerzálního hlubokého plechu tak, aby obě opěrky  ležely na okraji univerzálního hlubokého plechu.
2. Univerzální hluboký plech zasouvejte vždy mezi obě vodící tyče příslušné úrovně vkládání. Rošt je přitom nad horní vodící tyčí.

Rošt na  
univerzální  
m hlubokém  
plechu



### 5.3 Další příslušenství

Další příslušenství lze zakoupit u zákaznického servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu. Rozsáhlou nabídku k vašemu spotřebiči naleznete na internetu nebo v našich prospektech:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Příslušenství je specifické podle typu spotřebiče. Při nákupu uveďte prosím vždy přesné označení (č. E – E-Nr.) spotřebiče.

Které příslušenství je pro váš spotřebič k dispozici, zjistíte v internetovém obchodě nebo u zákaznického servisu.

## 6 Před prvním použitím

Provedte nastavení pro první uvedení do provozu. Vyčistěte spotřebič a příslušenství.

### 6.1 První uvedení do provozu

Než budete moci spotřebič používat, musíte provést nastavení pro první uvedení do provozu.

#### Nastavení času

Po připojení spotřebiče nebo výpadku proudu bliká na displeji čas. Čas začíná na 12:00 h. Nastavte aktuální čas.

1. Tlačítkem – nebo + nastavte čas.
  2. Stiskněte tlačítko .
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.

#### Nastavení tvrdosti vody

##### POZOR

Při nesprávně nastavené tvrdosti vody je zhoršená funkce páry a spotřebič vás nemůže včas upozornit na potřebu odstranění vodního kamene.

► Nastavte správně tvrdost vody.  
Nebezpečí poškození spotřebiče při použití nevhodných kapalin.

- Nepoužívejte destilovanou vodu nebo jiné kapaliny.
- Používejte výhradně čistou studenou vodu z vodovodu, změkčenou vodu nebo minerální vodu bez oxidu uhličitého.

**Požadavek:** Před nastavením tvrdosti vody se informujte u svých vodáren na tvrdost vody z vodovodu.

1. Změňte základní nastavení tvrdosti vody.  
► Změna základních nastavení je popsána v kapitole Základní nastavení → *Strana 15*.

**Poznámka:** Pokud máte z vodovodu silně vápenatou vodu, doporučujeme používat změkčenou vodu.

| Základní nastavení tvrdosti vody | Tvrdost vody v mmol/l | Německá tvrdost °dH | Francouzská tvrdost °fH |
|----------------------------------|-----------------------|---------------------|-------------------------|
| 0 = změkčená <sup>1</sup>        | -                     | -                   | -                       |
| 1 = měkká                        | do 1,5                | do 8,4              | do 15                   |
| 2 = střední                      | 1,5-2,5               | 8,4-14              | 15-25                   |
| 3 = tvrdá                        | 2,5-3,8               | 14-21,3             | 25-38                   |
| 4 = velmi tvrdá <sup>2</sup>     | nad 3,8               | nad 21,3            | nad 38                  |

2. Potvrďte změnu základního nastavení.

### 6.2 Čištění spotřebiče před prvním použitím

Než poprvé začnete ve spotřebiči připravovat pokrm, vyčistěte vnitřek trouby a příslušenství.

1. Vyjměte z trouby informace k výrobku a příslušenství. Odstraňte zevnitř a zvenku spotřebiče zbytky obalů, jako polystyrenové kuličky a lepicí pásku.
2. Měkkým, vlhkým hadrem otřete hladké plochy v troubě.
3. Naplňte nádržku na vodu.  
→ "Naplnění nádržky na vodu", *Strana 12*
4. Nastavte druh ohřevu s přidáváním páry a teplotu.  
→ "Základní ovládání", *Strana 10*  
→ "Pára", *Strana 12*

<sup>1</sup> Nastavujte jen tehdy, pokud se používá výhradně změkčená voda.

<sup>2</sup> Nastavte také pro minerální vodu. Používejte výhradně neperlivou minerální vodu.

|               |                |
|---------------|----------------|
| Druh ohřevu   | Přidávání páry |
| Teplota       | 200 °C         |
| Doba přípravy | 30 minut       |

5. Dokud spotřebič hřeje, v kuchyni větrejte.
6. Po uvedené době spotřebič vypněte.

7. Jakmile spotřebič vychladne, mycím roztokem a hadrem umyjte hladké plochy v troubě.
8. Příslušenství vyčistěte mycím roztokem a hadrem nebo měkkým kartáčkem.
9. Vylijte nádržku na vodu a vysušte vnitřek trouby.  
→ "Po každém provozu s párou", Strana 13

## 7 Základní ovládání

### 7.1 Zapnutí a vypnutí spotřebiče

- ▶ Pro zapnutí nebo vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko .

### 7.2 Spuštění provozu

Každý provoz musíte spustit.

- ▶ Spusťte provoz pomocí .

### 7.3 Přerušení nebo zrušení provozu

Provoz můžete krátce přerušit a nechat znovu pokračovat. Když provoz úplně zrušíte, nastavení se zruší.

1. Pro krátké přerušení provozu:
  - ▶ Krátce stiskněte .
  - ▶ Pro pokračování provozu znovu stiskněte .
2. Pro úplné zrušení provozu podržte cca 3 sekundy stisknuté .

### 7.4 Nastavení druhu ohřevu a teploty

**Požadavek:** Je zvolená nabídka pro druh ohřevu .

1. Nastavte druh ohřevu pomocí — nebo +.
2. Stiskněte .
3. Pomocí — nebo + nastavte teplotu nebo stupeň grilování.
4. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Spotřebič začne hřát.
5. Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

**Tip:** Nejvhodnější druh ohřevu pro příslušný pokrm najdete v popisu druhů ohřevu.

→ "Druhy ohřevu a funkce", Strana 6

### Změna druhu ohřevu

Druh ohřevu můžete kdykoli změnit. Provoz se přeruší.

1. Stiskněte .
2. Pomocí — nebo + změňte druh ohřevu.
3. Spusťte provoz pomocí .

### Změna teploty

Teplotu můžete kdykoli změnit.

- ▶ Teplotu nebo stupeň grilování změňte pomocí — nebo +.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

## 8 Rychloohřev

Abyste ušetřili čas, můžete dobu zahřívání zkrátit pomocí rychloohřevu.

### 8.1 Nastavení rychloohřevu

Abyste dosáhli rovnoměrného výsledku pečení, vložte pokrm do trouby až po skončení rychloohřevu.

**Poznámka:** Doba trvání nastavte až po skončení rychloohřevu.

1. Nastavte vhodný druh ohřevu.  
Vhodné druhy ohřevu jsou:
  - 3D horký vzduch 

- Horní/dolní ohřev 
2. Nastavte teplotu od 100 °C.  
Od nastavené teploty 200 °C se rychloohřev zapne automaticky.
  3. Když se rychloohřev nezapne automaticky, stiskněte tlačítko .
  - ✓ Na displeji se zobrazí .
  - ✓ Za několik sekund se rychloohřev spustí.
  - ✓ Jakmile rychloohřev skončí, zazní akustický signál a na displeji zhasne symbol .
  4. Vložte pokrm do trouby.

## 9 Časové funkce

Váš spotřebič má různé časové funkce, pomocí kterých můžete řídit provoz.

### 9.1 Přehled časových funkcí

Různé časové funkce můžete zvolit tlačítkem .

| Časová funkce                                                                                    | Použití                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Minutka       | Minutku můžete nastavit nezávisle na provozu. Nemá vliv na provoz spotřebiče.                   |
| Doba trvání  | Pokud nastavíte dobu trvání provozu, spotřebič po uplynutí této doby automaticky přestane hřát. |

| Časová funkce | Použití                                                                                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Čas konce →   | K době trvání můžete nastavit čas, kdy provoz skončí. Spotřebič se spustí automaticky tak, aby provoz skončil v požadovaný čas. |
| Čas ☹         | Můžete nastavit čas.                                                                                                            |

## 9.2 Nastavení minutky

Minutka běží nezávisle na provozu. Minutku můžete nastavit při zapnutém i vypnutém spotřebiči až na 23 hodin a 59 minut. Minutka má vlastní akustický signál, takže rozpoznáte, jestli uplynula doba minutky, nebo doba trvání.

1. Stiskněte tlačítko ☹ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol ☹.
2. Pomocí tlačítek — nebo + nastavte dobu minutky.

| Tlačítko | Navrhovaná hodnota |
|----------|--------------------|
| —        | 5 minut            |
| +        | 10 minut           |

Do 10 minut lze dobu minutky nastavovat v krocích po 30 sekundách. Poté se časové kroky zvětšují podle toho, čím vyšší je hodnota.

- ✓ Po několika sekundách se minutka spustí a doba se odměřuje.
- ✓ Po uplynutí doby minutky zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba minutky nula.
- 3. Pro vypnutí minutky stiskněte libovolné tlačítko.

## Změna minutky

Dobu minutky můžete kdykoliv změnit.

**Požadavek:** Na displeji je označené ☹.

- Pomocí tlačítka — nebo + změňte dobu minutky.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

## Zrušení minutky

Minutku můžete kdykoli zrušit.

**Požadavek:** Na displeji je označené ☹.

- Pomocí tlačítka — nastavte dobu minutky na nulu.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a ☹ zhasne.

## 9.3 Nastavení doby trvání

Dobu trvání provozu můžete nastavit až na 23 hodin a 59 minut.

**Požadavek:** Jsou nastavené druh ohřevu a teplota nebo stupeň.

1. Stiskněte tlačítko ☹ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol I→I.
2. Pomocí tlačítka — nebo + nastavte dobu trvání.

| Tlačítko | Navrhovaná hodnota |
|----------|--------------------|
| —        | 10 minut           |
| +        | 30 minut           |

Do jedné hodiny lze dobu trvání nastavit v minutových krocích, poté v pětiminutových krocích.

3. Spusťte provoz pomocí <sup>start</sup>stop.
- ✓ Spotřebič začne hrát.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

4. Po uplynutí doby trvání:

- Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
- Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte tlačítko +.
- Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

## Změna doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoliv změnit.

**Požadavek:** Na displeji je označené I→I.

- Pomocí tlačítka — nebo + změňte dobu trvání.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

## Zrušení doby trvání

Dobu trvání můžete kdykoli zrušit.

**Požadavek:** Na displeji je označené I→I.

- Pomocí tlačítka — nastavte dobu trvání na nulu.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a hřeje dál bez nastavené doby trvání.

## 9.4 Nastavení konce

Čas, kdy skončí doba trvání, můžete posunout až o 23 hodin a 59 minut.

### Poznámky

- U druhů ohřevu s funkcí grilu nelze nastavit čas konce.
- Abyste získali dobrý výsledek pečení, po spuštění provozu už čas konce neposunujte.
- Nenechávejte potraviny příliš dlouho v troubě, aby se nezkazily.

### Požadavky

- Jsou nastavené druh ohřevu a teplota nebo stupeň.
- Je nastavená doba trvání.
- 1. Stiskněte tlačítko ☹ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol I→I.
- 2. Stiskněte tlačítko — nebo +.
- ✓ Na displeji se zobrazí vypočítaný čas konce.
- 3. Pomocí tlačítek — nebo + posuňte čas konce na později.
- 4. Spusťte provoz pomocí <sup>start</sup>stop.
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas konce.
- ✓ Po dosažení vypočítané doby spuštění začne spotřebič hrát a odměřuje se doba trvání.
- ✓ Po uplynutí doby trvání zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.
- 5. Po uplynutí doby trvání:
  - Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
  - Pro opětovné nastavení doby trvání stiskněte tlačítko +.
  - Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

## Změna konce

Pro získání dobrého výsledku pečení můžete nastavený konec změnit pouze do té doby, než se provoz spustí a začne se odměřovat doba trvání.

**Požadavek:** Na displeji je označené I→I.

- Pomocí tlačítek — nebo + posuňte čas konce na později.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

## Zrušení konce

Nastavený čas konce můžete kdykoli zrušit.

**Požadavek:** Na displeji je označené →.

- ▶ Pomocí tlačítka — nastavte čas konce na aktuální čas s připočítáním nastavené doby trvání.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží a začne hrát. Doba trvání se odměřuje.

## 9.5 Nastavení času

Po připojení spotřebiče nebo výpadku proudu bliká na displeji čas. Čas začíná na 12:00 h. Nastavte aktuální čas.

1. Tlačítkem — nebo + nastavte čas.
2. Stiskněte tlačítko ⊖.
- ✓ Na displeji se zobrazí nastavený čas.

## Změna času

Čas můžete kdykoliv změnit.

**Požadavek:** Spotřebič musí být vypnutý.

1. Stiskněte tlačítko ⊖ tolikrát, dokud na displeji není označený symbol ⊖.
2. Pomocí tlačítka — nebo + změňte čas.
- ✓ Za několik sekund spotřebič změnu uloží.

# 10 Pára

Příprava pokrmů pomocí páry je obzvláště šetrná.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Při otvírání dvířek spotřebiče může unikat horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Dvířka spotřebiče otevírejte opatrně.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během provozu spotřebiče se může nádržka na vodu zahřát.

- ▶ Po předcházejícím provozu spotřebiče počkejte, dokud nádržka na vodu nevychladne.
- ▶ Vyjměte nádržku na vodu z otvoru pro nádržku.

## 10.1 Před každým provozem s párou

Před každým provozem s párou zajistěte, aby byl ve spotřebiči dostatek vody.

### Naplnění nádržky na vodu

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Výpary z hořlavých tekutin by se v troubě mohly působením horkého povrchu vznítit (nebezpečí výbuchu). Dvířka spotřebiče mohou prasknout. Může unikat horká pára a mohou vyšlehnout plameny.

- ▶ Do nádržky na vodu neplňte hořlavé kapaliny (např. alkoholické nápoje).
- ▶ Do nádržky na vodu plňte výhradně vodu nebo námi doporučený odvápnovací roztok.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

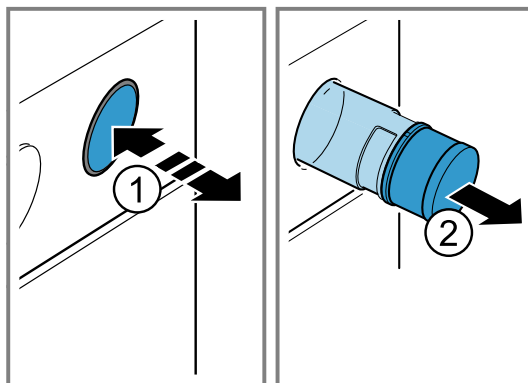
Během provozu spotřebiče se může nádržka na vodu zahřát.

- ▶ Po předcházejícím provozu spotřebiče počkejte, dokud nádržka na vodu nevychladne.
- ▶ Vyjměte nádržku na vodu z otvoru pro nádržku.

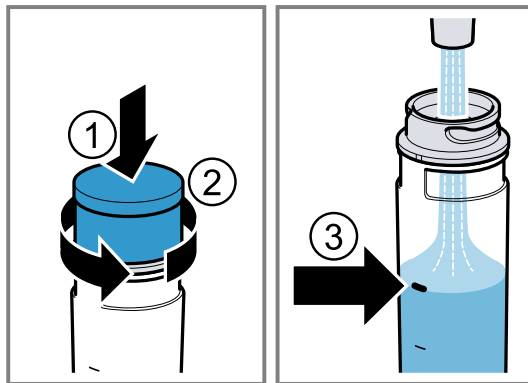
**Požadavek:** Je správně nastavená tvrdost vody.

→ "Nastavení tvrdosti vody", Strana 9

1. Zatlačte na nádržku na vodu ① a vytáhněte ji ②.

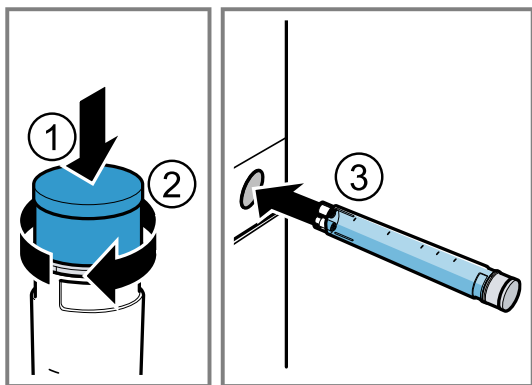


2. Zatlačte na víčko nádržky na vodu ① a odšroubujte ho ②.
3. Nádržku na vodu naplňte až ke značce vodou ③.



4. Zatlačte na víčko nádržky na vodu ① a zašroubujte ho ②.

5. Nádržku na vodu nasadíte do otvoru a zatlačte ji tak, aby zaskočila ③.



## 10.2 Přidávání páry

Při pečení s přidáváním páry vpouští spotřebič v různých intervalech do trouby páru. Pokrm tak získá křupavou kůrku a lesklý povrch. Maso bude uvnitř šťavnaté a jemné a jeho objem se zmenší jen minimálně.

### Nastavení přidávání páry

#### Požadavky

- Nádržka na vodu je naplněná.  
→ "Před každým provozem s párou", Strana 12
- Je zvolená nabídka pro druhy ohřevu .
- 1. Nastavte přidávání páry pomocí — nebo +.
- 2. Stiskněte °C/kg.
- 3. Nastavte teplotu od 80 °C do 240 °C pomocí — nebo +.
- 4. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Spotřebič začne hřát a zapne páru.
- 5. Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.
- 6. Vysušte vnitřek trouby.  
→ "Po každém provozu s párou", Strana 13

## 10.3 Po každém provozu s párou

Po každém provozu s párou spotřebič vysušte.

**Poznámka:** Řiďte se údaji pro čištění.

→ "Čištění a ošetřování", Strana 16

### Vyprázdnění nádržky na vodu

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Během provozu spotřebiče se může nádržka na vodu zahřát.

- ▶ Po předcházejícím provozu spotřebiče počkejte, dokud nádržka na vodu nevychladne.
- ▶ Vyjměte nádržku na vodu z otvoru pro nádržku.

#### POZOR

Sušením nádržky na vodu v horké troubě dojde k poškození nádržky na vodu.

- ▶ Nesušte nádržku na vodu v horké troubě.

Nádržka na vodu by se při mytí v myčce nádobí poškodila.

- ▶ Nemyjte nádržku na vodu v myčce nádobí.
- ▶ Nádržku na vodu vyčistěte měkkým hadrem a běžným mycím prostředkem.

1. Zatlačte na nádržku na vodu.
2. Nádržku na vodu vytáhněte.
3. Odšroubujte víčko nádržky na vodu.
4. Vyprázdněte nádržku na vodu, vyčistěte ji mycím prostředkem a důkladně vypláchněte čistou vodou.
5. Všechny součásti osušte měkkým hadrem.
6. Těsnění na víčku utřete dosucha.
7. Nádržku na vodu nechte uschnout s otevřeným víčkem.
8. Nasadte víčko na nádržku na vodu a zašroubujte ho.
9. Vložte nádržku na vodu.

### Sušení odkapávacího žlábků

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

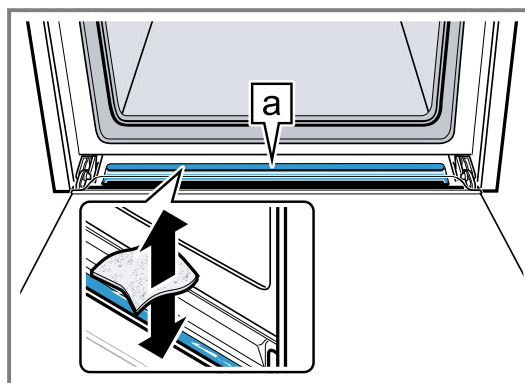
Spotřebič se během provozu zahřívá.

- ▶ Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.

**Požadavek:** Pečicí prostor je vychladlý.

1. Otevřete dvířka spotřebiče.

2. **Poznámka:** Odkapávací žlábek se nachází pod pečicím prostorem.



3. Vodu v odkapávacím žlábků vysušte houbovou utěrkou a opatrně otřete.

### Vysušení vnitřku trouby

#### POZOR

Voda na dně trouby při provozu spotřebiče s teplotami vyššími než 120 °C způsobí poškození smaltu.

- ▶ Nespouštějte provoz, pokud je na dně trouby voda.
- ▶ Před spuštěním provozu vodu na dně trouby utřete.

**Požadavek:** Spotřebič je vychladlý.

1. Vysušte vnitřek trouby houbičkou nebo měkkým hadrem.
2. Případné vápenaté skvrny odstraňte hadrem namočeným v octě, otřete čistou vodou a otřete dosucha měkkým hadrem.
3. Dvířka spotřebiče nechte 1 hodinu otevřená, aby pečicí prostor úplně vyschnul.

# 11 Programy

Programy ve vašem spotřebiči vám pomůžou při přípravě různých pokrmů a automaticky zvolí optimální nastavení.

## 11.1 Nádobí pro programy

Používejte pouze žáruvzdorné nádobí, které je vhodné pro teploty do 300 °C.

Nejvhodnější je nádobí ze skla nebo sklokeramiky. Pečeně by měla zakrývat dno nádoby z cca 2/3.

Nádobí z následujících materiálů není vhodné:

- světlý, lesklý hliník
- neglazovaná keramika
- plast nebo plastové rukojeti

## 11.2 Nastavení programů

Spotřebič zvolí optimální druh ohřevu, teplotu a dobu trvání.

Pro dosažení optimálního výsledku pečení musíte nastavit pouze hmotnost pokrmu.

**Poznámka:** Výsledek pečení závisí na kvalitě a vlastnostech potravin. Používejte čerstvé potraviny, nejlépe s teplotou z lednice.

### Programy s párou

U některých programů spotřebič automaticky používá přidávání páry.

Programy s přidáváním páry jsou označené v tabulce s programy. Řiďte se informacemi k provozu s párou.

→ "Pára", Strana 12

## 11.3 Přehled programů

Čísla programů jsou přiřazena k určitým pokrmům.

| Č. | Pokrm                                                                          | Nádobí                              | Nastavená hmotnost     | Přidat tekutinu                                       | Úroveň zasunutí | Pokyny                                                                                                                            |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01 | <b>Pšeničný chléb, pšeničný smíšený chléb na plechu na pečení</b> <sup>1</sup> | Plech na pečení s papírem na pečení | Hmotnost těsta         | Ne                                                    | 2               | Pečicí prostor musí být před spuštěním studený.                                                                                   |
| 02 | <b>Chlebová placka</b> <sup>1</sup>                                            | Plech na pečení s papírem na pečení | Hmotnost těsta         | Ne                                                    | 3               | Pečicí prostor musí být před spuštěním studený.                                                                                   |
| 03 | <b>Ohřívání pokrmů na talíři</b> <sup>1</sup><br>Ohřívání                      | Talíř na roštu                      | Hmotnost pokrmu        | Ne                                                    | 2               | Pečicí prostor musí být před spuštěním studený.                                                                                   |
| 04 | <b>Ohřívání pizzy</b> <sup>1</sup><br>Ohřívání                                 | Mřížka                              | Hmotnost pizzy         | Ne                                                    | 2               | Pečicí prostor musí být před spuštěním studený.                                                                                   |
| 05 | <b>Kynutí těsta</b> <sup>1</sup>                                               | Mísa na roštu                       | Hmotnost těsta         | Ne                                                    | 2               | Pečicí prostor musí být před spuštěním studený.                                                                                   |
| 06 | <b>Kuře, bez nádivky</b><br>Kuchyňská úprava, okořeněný                        | Pekáč se skleněnou poklicí          | Hmotnost kuřete        | Ne                                                    | 2               | Položte do nádoby prsní stranou nahoru.                                                                                           |
| 07 | <b>Krůtí prsa</b><br>Vcelku, okořeněná                                         | Pekáč se skleněnou poklicí          | Hmotnost krůtích prsou | Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny. | 2               | Maso předem neopékejte.                                                                                                           |
| 08 | <b>Eintopf, se zeleninou</b><br>Vegetariánský                                  | Hluboký pekáč s poklicí             | Celková hmotnost       | Podle receptu                                         | 2               | Zeleninu s dlouhou dobou přípravy (např. mrkev) nakrájejte na menší kousky než zeleninu s krátkou dobou přípravy (např. rajčata). |
| 09 | <b>Guláš</b><br>Hovězí nebo vepřové maso nakrájené na kostky, se zeleninou     | Hluboký pekáč s poklicí             | Celková hmotnost       | Podle receptu                                         | 2               | Maso vložte naspod a pokryjte zeleninou. Maso předem neopékejte.                                                                  |
| 10 | <b>Sekaná, čerstvá</b><br>Sekaná z hovězího, vepřového nebo jehněčího masa     | Pekáč s poklicí                     | Hmotnost pečeně        | Ne                                                    | 2               | -                                                                                                                                 |

<sup>1</sup> Program s párou (provoz pouze s naplněným zásobníkem na vodu)

| Č. | Pokrm                                                                                  | Nádobí                     | Nastavená hmotnost            | Přidat tekutinu                                                 | Úroveň zasunutí | Pokyny                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|
| 11 | <b>Dušená hovězí pečeně</b><br>Např. vysoký roštěnec, plec, ořech nebo svíčková pečeně | Pekáč s poklicí            | Hmotnost masa                 | Přilijte takové množství kapaliny, aby bylo maso téměř zakryté. | 2               | Maso předem neopékejte. |
| 12 | <b>Hovězí závitky</b><br>Plněné zeleninou nebo masem                                   | Pekáč s poklicí            | Hmotnost všech plněných rolád | Závitky téměř celé zakryjte, např. vývarem nebo vodou.          | 2               | Maso předem neopékejte. |
| 13 | <b>Jehněčí kýta, propečená</b><br>Bez kosti, okořeněná                                 | Pekáč s poklicí            | Hmotnost masa                 | Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.           | 2               | Maso předem neopékejte. |
| 14 | <b>Telecí pečeně, libová</b><br>Např. svíčková nebo ořech                              | Pekáč s poklicí            | Hmotnost masa                 | Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.           | 2               | Maso předem neopékejte. |
| 15 | <b>Pečená vepřová krkovička</b><br>Bez kosti, okořeněná                                | Pekáč se skleněnou poklicí | Hmotnost masa                 | Zalijte dno pekáče, příp. přidejte až 250 g zeleniny.           | 2               | Maso předem neopékejte. |

## 11.4 Nastavení programu

**Poznámka:** Po spuštění programu už program a hmotnost nemůžete změnit.

**Požadavek:** Je zvolená nabídka pro druhy ohřevu .

1. Nastavte Programy  pomocí — nebo +.
2. Stiskněte tlačítko °C/kg.
3. Tlačítkem — nebo + nastavte požadovaný program.
4. Stiskněte tlačítko °C/kg.
5. Tlačítkem — nebo + nastavte hmotnost pokrmu.  
Vždy nastavte nejbližší větší hmotnost. Hmotnost můžete nastavit pouze ve stanoveném rozmezí.  
Pro zjištění doby trvání programu stiskněte tlačítko .  
Dobu trvání nelze změnit.

6. Spusťte program pomocí .

- ✓ Spotřebič začne hřát a odměřuje se doba trvání.
  - ✓ Po skončení programu zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.
7. Po skončení programu:
- Pro předčasné vypnutí akustického signálu stiskněte libovolné tlačítko.
  - Pro nastavení doby trvání pro dopečení stiskněte tlačítko +. Spotřebič hřeje dále podle nastavení programu.
  - Když je pokrm hotový, vypněte spotřebič.

## 12 Dětská pojistka

Aby děti nemohly spotřebič omylem zapnout nebo změnit nastavení, zajistěte ho dětskou pojistkou.

### 12.1 Aktivace a deaktivace dětské pojistky

1. Držte stisknuté tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí .
- ✓ Ovládací panel je zablokovaný. Spotřebič lze jen vypnout pomocí .
2. Pro deaktivaci dětské pojistky držte stisknuté tlačítko , dokud na displeji nezasne .

## 13 Základní nastavení

Základní nastavení spotřebiče můžete nastavit podle svých potřeb.



## 13.1 Přehled základních nastavení

Zde naleznete přehled základních nastavení a tovární nastavení. Základní nastavení závisí na vybavení vašeho spotřebiče.

| Ukazatel | Základní nastavení                                      | Výběr                                                                                                                                                    |
|----------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c1       | Délka signálu po uplynutí doby trvání nebo času minutky | 1 = 10 sekund<br>2 = 30 sekund <sup>1</sup><br>3 = 2 minuty                                                                                              |
| c2       | Doba čekání, než se nastavení aktivuje                  | 1 = 3 sekundy <sup>1</sup><br>2 = 6 sekund<br>3 = 10 sekund                                                                                              |
| c3       | Tón senzorového tlačítka při stisknutí tlačítka         | 0 = vypnuté<br>1 = zapnutý <sup>1</sup>                                                                                                                  |
| c4       | Jas osvětlení displeje                                  | 1 = tmavý<br>2 = střední<br>3 = jasný <sup>1</sup>                                                                                                       |
| c5       | Ukazatel času                                           | 0 = vypnutí ukazatele času<br>1 = zobrazení ukazatele času <sup>1</sup>                                                                                  |
| c6       | Možnost nastavení dětské pojistky                       | 0 = ne<br>1 = ano <sup>1</sup>                                                                                                                           |
| c7       | Osvětlení v troubě při provozu                          | 0 = ne<br>1 = ano <sup>1</sup>                                                                                                                           |
| c8       | Doba doběhu chladicího ventilátoru                      | 1 = krátká<br>2 = střední <sup>1</sup><br>3 = dlouhá<br>4 = extra dlouhá                                                                                 |
| c9       | Dodatečně namontované teleskopické výsuvy <sup>2</sup>  | 0 = ne <sup>1</sup> (u rámů a jednoduchého výsuvu)<br>1 = ano (u dvojitého a trojitého výsuvu)                                                           |
| cb       | Tvrdost vody                                            | 0 = změkčená<br>1 = měkká (do 1,5 mmol/l)<br>2 = střední (1,5–2,5 mmol/l)<br>3 = tvrdá (2,5–3,8 mmol/l)<br>4 = velmi tvrdá (nad 3,8 mmol/l) <sup>1</sup> |
| cR       | Automatický rychloohřev od 200 °C                       | 0 = ne<br>1 = ano <sup>1</sup>                                                                                                                           |
| cc       | Vrátit všechny hodnoty na nastavení z výroby            | 0 = ne <sup>1</sup><br>1 = ano                                                                                                                           |

## 13.2 Změna základního nastavení

**Požadavek:** Spotřebič je vypnutý.

- Podržte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko ☺.
- ✓ Na displeji se zobrazí první základní nastavení, např. c1.
- Nastavení změňte pomocí tlačítka – nebo +.
- Pomocí tlačítka ☺ přejděte na další základní nastavení.

- Pro uložení změn podržte cca 4 sekundy stisknuté tlačítko ☺.

**Poznámka:** Po výpadku proudu zůstanou změny základního nastavení zachované.

### Zrušení změny základních nastavení

- ▶ Zapněte a vypněte spotřebič pomocí ☺.
- ✓ Všechny změny se zruší a neuloží se.

# 14 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

## 14.1 Čisticí prostředky

Nepoužívejte nevhodné čisticí prostředky, abyste nepoškodili různé povrchy spotřebiče.

<sup>1</sup> Tovární nastavení (může se lišit podle typu spotřebiče)

<sup>2</sup> V závislosti na vybavení spotřebiče



**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe.

**POZOR**

Nevhodné čisticí prostředky by poškodily povrchy spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.

- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Nepoužívejte speciální čisticí prostředky pro čištění za tepla.

Čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě poškozují smalt.

- ▶ Nikdy nepoužívejte čisticí prostředek na pečicí trouby v horké troubě.
- ▶ Před příštím rozehrátím odstraňte z trouby a z dvířek veškeré zbytky.

Nové houbové utěrky obsahují zbytky z výroby.

- ▶ Nové houbové utěrky před použitím důkladně propláchněte.

**14.2 Vhodné čisticí prostředky**

Používejte pouze vhodné čisticí prostředky pro různé povrchy spotřebiče.

Dodržujte návod na čištění spotřebiče.

**Čelní strana spotřebiče**

| Povrch                                             | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                              | Pokyny                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ušlechtilá ocel                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Speciální ošetřovací prostředky na ušlechtilou ocel pro horké povrchy</li> </ul> | Abyste zabránili korozi, z ušlechtilé oceli ihned odstraňte skvrny od vodního kamene, tuku, škrobu a bílkovin. Naneste ve slabé vrstvě ošetřovací prostředek na ušlechtilou ocel. |
| Plast nebo lakované plochy<br>Např. ovládací panel | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                  | Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo.                                                                                                                     |

**Dvířka spotřebiče**

| Oblast         | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                             | Pokyny                                                                                                                                                       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Skla dvířek    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul>                                           | Nepoužívejte škrabku na sklo.<br><b>Tip:</b> Pro důkladné vyčištění skla dvířek demontujte.<br>→ "Dvířka spotřebiče", Strana 20                              |
| Kryt dvířek    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Z ušlechtilé oceli: Čisticí prostředek na ušlechtilou ocel</li> <li>▪ Z plastu: Horký mycí roztok</li> </ul> | Nepoužívejte čisticí prostředek na sklo nebo škrabku na sklo.<br><b>Tip:</b> Pro důkladné vyčištění kryt dvířek sejměte.<br>→ "Dvířka spotřebiče", Strana 20 |
| Madlo dvířek   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                 | Abyste zabránili skvrnám, které již nepůjdou odstranit, z madla dvířek ihned odstraňte odvápnovací prostředek.                                               |
| Těsnění dvířek | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                 | Těsnění neodstraňujte a nedrhňte.                                                                                                                            |

**Vnitřek trouby**

| Oblast            | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                                                          | Pokyny                                                                                                                                                     |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Smaltované plochy | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Horký mycí roztok</li> <li>▪ Voda s octem</li> <li>▪ Čisticí prostředek na pečicí trouby</li> <li>▪ Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul> | Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.<br>Pro vysušení pečicího prostoru po čištění nechte otevřená dvířka spotřebiče. |

| Oblast                         | Vhodné čisticí prostředky                                                                                                                            | Pokyny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                      | <b>Poznámky</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Smalt se při velmi vysokých teplotách vypaluje, čímž vznikají drobné barevné rozdíly. Na funkci spotřebiče to nemá vliv.</li> <li>Hrany tenkých plechů nelze kompletně smaltovat a mohou být drsné. Antikorozi ochrana tím není ovlivněna.</li> <li>Vlivem zbytků potravin vzniká na smaltovaných plochách bílý povlak. Povlak je zdravotně nezávadný. Na funkci spotřebiče to nemá vliv. Povlak můžete odstranit pomocí kyseliny citronové.</li> </ul> |
| Samočisticí plochy -           |                                                                                                                                                      | Dodržujte návod pro samočisticí plochy.<br>→ "Čištění samočisticích ploch v troubě", Strana 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Skleněný kryt osvětlení trouby | <ul style="list-style-type: none"> <li>Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                  | Při silném znečištění použijte čisticí prostředek na pečicí trouby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Rámy                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Horký mycí roztok</li> <li>Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul>                                              | Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.<br><b>Tip:</b> Pro čištění rámy vyjměte.<br>→ "Rámy", Strana 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Příslušenství                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Horký mycí roztok</li> <li>Čisticí prostředek na pečicí trouby</li> <li>Spirála z ušlechtilé oceli</li> </ul> | Při silném znečištění namočte a použijte kartáček nebo nerezovou drátěnku.<br>Smaltované příslušenství je vhodné pro mytí v myčce nádobí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Nádržka na vodu                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Horký mycí roztok</li> </ul>                                                                                  | Aby se po čištění odstranily zbytky mycího prostředku, důkladně ji vypláchněte vodou.<br>Po čištění nechte nádržku na vodu uschnout s otevřeným víčkem.<br>Těsnění na víčku osušte.<br>Nemyjte v myčce nádobí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

### 14.3 Čištění spotřebiče

Abyste zabránili poškození spotřebiče, čistěte ho pouze stanovenými a vhodnými čisticími prostředky.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Spotřebič se během provozu zahřívá.

- Před čištěním nechte spotřebič vychladnout.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Volné zbytky pokrmů, tuk a šťáva z pečeně se mohou vznítit.

- Před spuštěním provozu odstraňte z pečicího prostoru, z topných prvků a příslušenství hrubé nečistoty.

**Požadavek:** Dodržujte pokyny k čisticím prostředkům.

→ "Čisticí prostředky", Strana 16

- Spotřebič čistěte horkým mycím roztokem a hadrem.
  - Na některé povrchy můžete použít alternativní čisticí prostředky.  
→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 17
- Osušte měkkým hadrem.

### 14.4 Čištění samočisticích ploch v troubě

Zadní stěna trouby je samočisticí. Samočisticí plochy jsou opatřené porézní, matnou keramickou vrstvou a mají drsný povrch. Samočisticí plochy během provozu spotřebiče absorbují stříkance z pečení masa nebo pečiva a grilování a odstraňují je. Když už se samočisticí plochy při provozu samy dostatečně nečistí, nechte pečicí prostor cíleně rozežhát.

### POZOR

Pokud samočisticí plochy pravidelně nečistíte, mohou se plochy poškodit.

- Pokud se na samočisticích plochách objeví tmavé skvrny, rozežhajte pečicí prostor.
- Nepoužívejte čisticí prostředky na pečicí trouby a abrazivní čisticí pomůcky. Jestliže se čisticí prostředek na pečicí trouby dostane na samočisticí plochy omylem, okamžitě ho otrete vodou a houbovou utěrkou. Nedrhňte.

- Vyndejte z trouby příslušenství a nádobí.
- Rámy vyhákněte a vyndejte z trouby.  
→ "Rámy", Strana 23
- Mycím roztokem a měkkým hadrem odstraňte hrubé nečistoty:
  - z hladkých smaltovaných povrchů
  - z vnitřní strany dvířek spotřebiče
  - ze skleněného krytu osvětlení trouby
Zabráňte tak vzniku skvrn, které by pak již nebylo možné odstranit.
- Vyndejte z trouby všechny předměty. Vnitřek trouby musí být prázdný.
- Nastavte 3D horký vzduch.
- Nastavte maximální teplotu.
  - ✓ Za několik sekund spotřebič začne hrát.
- Za 1 hodinu spotřebič vypne.
- Po vychladnutí spotřebiče v případě potřeby vytřete vnitřek trouby vlhkým hadrem.

**Poznámka:** Na samočisticích plochách se mohou tvořit načervenalé skvrny. Zbytky cukru a bílkovin v potravinách se neodstraní a zůstanou ulpívat na stěnách. Načervenalé skvrny jsou zbytky slaných potravin, nejedná se o korozi. Skvrny nejsou zdravotně

závadné. Tyto skvrny neomezují čisticí schopnost samočisticích ploch.

9. Nasadte rámy.  
→ "Rámy", Strana 23

## 15 Čisticí funkce

Čisticí funkce představuje rychlou alternativu pro čištění vnitřku trouby. Čisticí funkce namočí nečistoty odpařováním mycího roztoku. Nečistoty pak lze snadněji odstranit.

### 15.1 Nastavení čištění

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!

Voda může v horké troubě způsobit vznik horké páry.

- ▶ Nikdy nelijte vodu do horké trouby.

**Požadavek:** Trouba je úplně vychladlá.

1. Vyndejte z trouby příslušenství.
2. 0,4 l vody smíchejte s kapkou mycího prostředku a nalijte doprostřed dna pečicí trouby. Zavřete dvířka spotřebiče.  
Nepoužívejte destilovanou vodu.
3. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol Čisticí funkce .
- ✓ Na displeji se zobrazí doba trvání. Doba trvání nelze změnit.
4. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Čisticí funkce se spustí a doba trvání se začne odměřovat.
- ✓ Po skončení čisticí funkce zazní akustický signál a na displeji je zobrazená doba trvání nula.

5. Vypněte spotřebič a nechte ho cca 20 minut vychladnout.

### 15.2 Vyčištění trouby po čisticí funkci

#### POZOR

Déle trvající vlhkost v troubě způsobuje korozi.

- ▶ Po použití funkce čištění pečicí prostor vytřete a nechte úplně vyschnout.

**Požadavek:** Trouba je vychladlá.

1. Zbývající vodu v troubě utřete savou houbovou utěrkou.
2. Hladké smaltované plochy v troubě vyčistěte hadříkem nebo měkkým kartáčkem. Úporné nečistoty odstraňte drátěnkou z ušlechtilé oceli.
3. Vápenaté skvrny odstraňte hadrem namočeným v octě a poté otřete čistou vodou.
4. Vysušte vnitřek trouby měkkým hadrem.
5. Když je pečicí prostor dostatečně vyčištěný:
  - ▶ Pro vysušení vnitřku trouby nechte cca 1 hodinu otevřená dvířka spotřebiče v zajištěné poloze (cca 30°).
  - ▶ Pro rychlé vysušení vnitřku trouby nechte spotřebič při otevřených dvířkách cca 5 minut rozehřát pomocí 3D horký vzduch  na 50 °C.

## 16 Odvápňení

Aby spotřebič zůstal funkční, je nutné pravidelné odvápňování .

Frekvence odvápňování závisí na počtu provozů s párou a na tvrdosti vody. Pro připomenutí se na displeji zobrazí symbol odvápňování, jakmile už lze provést pouze cca 5 nebo méně provozů s párou. Když neprovedete odvápňování, nemůžete už nastavit provoz s párou.

Odvápňování se skládá z několika kroků, které se zobrazují na displeji, a trvá cca 80–110 minut.

- Krok 1: odvápňování (cca 60 minut)
- Krok 2: první propláchnutí (cca 8 minut)
- Krok 3: druhé propláchnutí (cca 8 minut)
- Krok 4: třetí propláchnutí (cca 8 minut)

Z hygienických důvodů musíte nechat odvápňování proběhnout kompletně. Když se odvápňování přeruší, nemůžete nastavit provoz.

### 16.1 Příprava před odvápňováním

#### POZOR

Doba působení při odvápňování je přizpůsobená námi doporučenému tekutému odvápňovacímu prostředku. Jiné odvápňovací prostředky mohou způsobit poškození spotřebiče.

- ▶ K odvápňování používejte výhradně námi doporučený tekutý odvápňovací prostředek.

Pokud by se odvápňovací roztok dostal na ovládací panel nebo jiné choulostivé povrchy, poškodily by se.

- ▶ Odvápňovací roztok ihned omyjte vodou.

**Poznámka:** Během celého odvápňovacího procesu nesmí být v nádržce na vodu více než 150 ml kapaliny.

1. Namíchání odvápňovacího roztoku:
  - 50 ml kapalného odvápňovacího prostředku
  - 100 ml vody
2. Vyndejte nádržku na vodu a naplňte ji odvápňovacím roztokem.  
→ "Naplnění nádržky na vodu", Strana 12
3. Nádržku na vodu s odvápňovacím roztokem nasadte zpět.

### 16.2 Nastavení odvápňování

#### Požadavek:

→ "Příprava před odvápňováním", Strana 19

1. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol Odvápňování .
- ✓ Na displeji se zobrazí doba trvání. Doba trvání nelze změnit.
2. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Odvápňování se spustí a doba trvání se začne odměřovat.
- ✓ Když odvápňování skončí, zobrazí se na displeji "Out And Fill" a .

3. Pro propláchnutí spotřebiče proveďte pro každé ze tří propláchnutí:
  - ▶ Vyjměte nádržku na vodu .
  - ▶ Důkladně vyčistěte nádržku na vodu.
  - ▶ Do nádržky na vodu naplňte 150 ml vody .
  - ▶ Vložte nádržku na vodu.
- ✓ Za několik sekund nebo pomocí  se spustí propláchnutí a odměřuje se doba trvání.
- ✓ Když propláchnutí skončí, na displeji se zobrazí .
4. Po skončení posledního propláchnutí je doba trvání nula.
  - ▶ Nádržku na vodu vyprázdněte, osušte a nasadte zpět.
    - "Vyprázdnění nádržky na vodu", Strana 13
  - ▶ Vypněte spotřebič.

## 16.3 Přerušení odvápnění

Pokud je odvápnění přerušeno, např. při výpadku proudu nebo vypnutí spotřebiče, musíte spotřebič propláchnout. Ostatní druhy provozu spotřebiče jsou zablokované. Na displeji se zobrazí  a .

1. Vylijte nádržku na vodu a důkladně ji vyčistěte vodou.
2. Nasadte prázdnou nádržku na vodu.
3. Stiskněte tlačítko  tolikrát, dokud na displeji není označený symbol Odvápnění .
- ✓ Na displeji se zobrazí doba trvání. Dobu trvání nelze změnit.
4. Spusťte provoz pomocí .
- ✓ Za několik sekund spotřebič načerpá zbývající kapalinu do nádržky na vodu.
5. Pro opláchnutí parního systému nechte provést tři propláchnutí programu odvápnění.
  - "Nastavení odvápnění", Strana 19
6. Znovu spusťte odvápnění.

## 17 Dvířka spotřebiče

Pro důkladné vyčištění můžete dvířka spotřebiče demontovat.

Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.

### 17.1 Vysazení dvířek spotřebiče

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

- ▶ Používejte ochranné rukavice.
- Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.
- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.

1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.

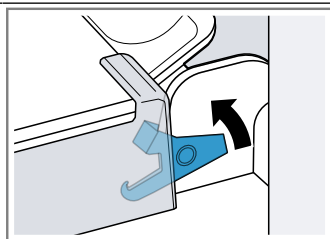
#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.

- ▶ Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

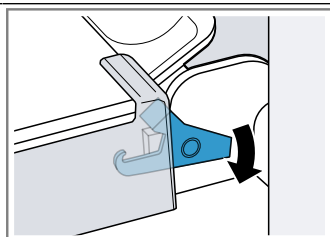
Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu.

Vyklopená zajišťovací páčka

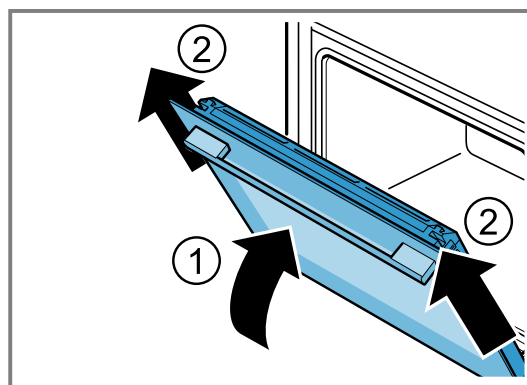


Závěs je zajištěný a nemůže zaklapnout.

Zaklopená zajišťovací páčka



- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.
3. Zavřete dvířka spotřebiče až nadoraz ①. Uchopte dvířka spotřebiče oběma rukama vlevo a vpravo a vytáhněte je nahoru ②.



4. Dvířka spotřebiče položte na rovnou plochu.

### 17.2 Nasazení dvířek spotřebiče

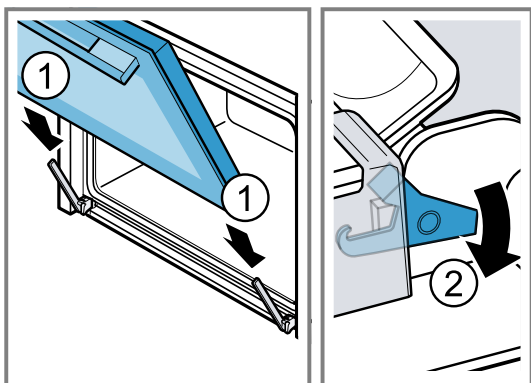
#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás usklípnout.

- ▶ Nesahejte do prostoru závěsů.
- Pokud nejsou závěsy zajištěné, mohou velkou silou zaklapnout.
- ▶ Dbejte na to, aby byly zajišťovací páčky vždy zaklopené, resp. při vysazování dvířek spotřebiče zcela vyklopené.

1. Dvířka spotřebiče nasadte rovně na oba závěsy ①. Zasuňte dvířka spotřebiče až nadoraz.
2. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.

3. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu ①.



- ✓ Zajišťovací páčky jsou zaklopené. Dvřka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.  
4. Zavřete dvřka spotřebiče.

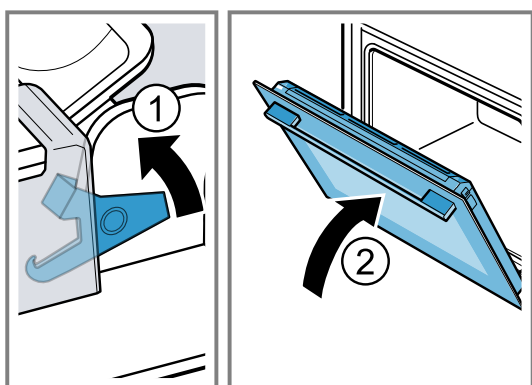
### 17.3 Demontáž skleněných tabulí

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

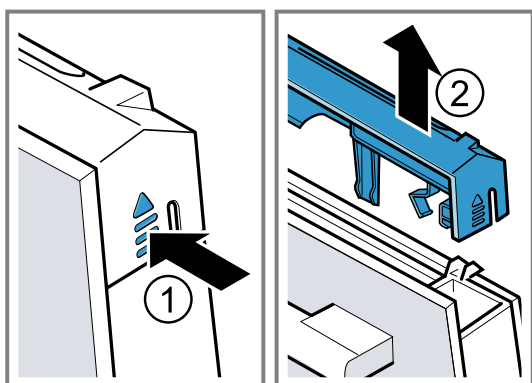
Závěsy dvřek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvřek pohybují a mohou vás uskřípnout.

- Nesahejte do prostoru závěsů.
- Součásti uvnitř dvřek spotřebiče mohou mít ostré hrany.
- Používejte ochranné rukavice.

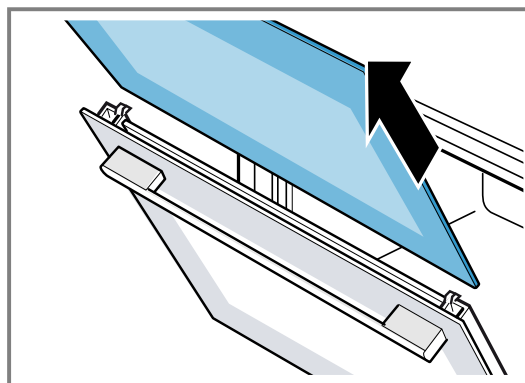
1. Zcela otevřete dvřka spotřebiče.
2. Vyklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu ①.
- ✓ Zajišťovací páčky jsou vyklopené. Závěsy jsou zajištěné a nemohou zaklapnout.
3. Zavřete dvřka spotřebiče až nadoraz ②.



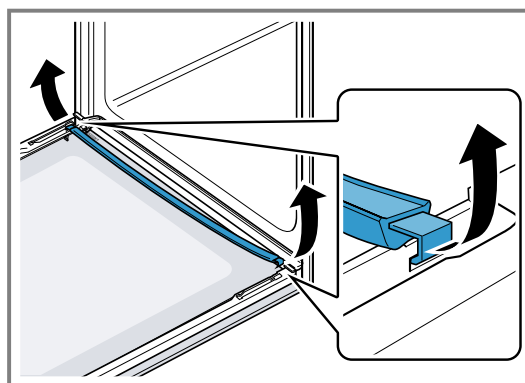
4. Vlevo a vpravo zatlačte zvenku na kryt dvřek ①, až vyskočí.
5. Sejměte kryt dvřek ②.



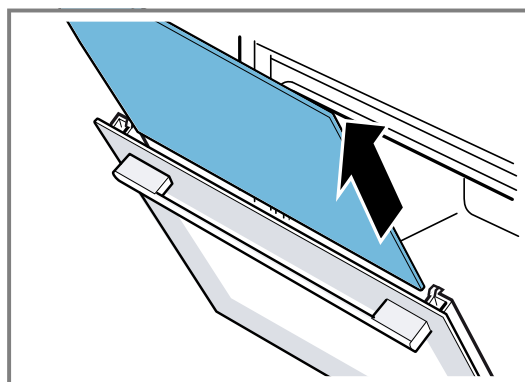
6. Vytáhněte vnitřní sklo a opatrně ho položte na rovnou plochu.



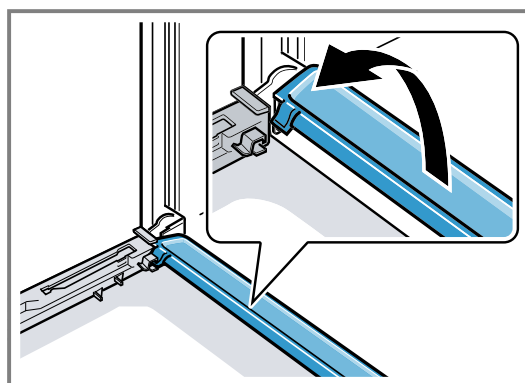
7. Otevřete dvřka spotřebiče a sejměte těsnění dvřek.



8. Vytáhněte mezisklo a opatrně ho položte na rovnou plochu.



9. V případě potřeby můžete za účelem čištění vyjmout kondenzační lištu.
- Otevřete dvřka spotřebiče.
  - Kondenzační lištu odklopte nahoru a vyjměte.



#### 10. ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Poškrábané sklo ve dvířkách spotřebiče může prasknout.

- Na čištění skla ve dvířkách trouby nepoužívejte ostré abrazivní čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky, protože by mohly poškrábat povrch.

Demontovaná skla dvířek vyčistěte z obou stran čisticím prostředkem na sklo a měkkým hadrem.

11. Kondenzační lištu vyčistěte hadrem a horkým mycím roztokem.

12. Vyčistěte dvířka spotřebiče.

→ "Vhodné čisticí prostředky", Strana 17

13. Skla dvířek osušte a namontujte zpět.

→ "Montáž skleněných tabulí", Strana 22

### 17.4 Montáž skleněných tabulí

#### ⚠ **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Závěsy dvířek spotřebiče se během otevírání a zavírání dvířek pohybují a mohou vás uskrýpnout.

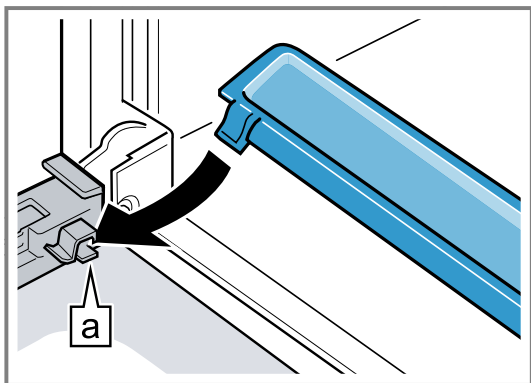
- Nesahejte do prostoru závěsů.

Součásti uvnitř dvířek spotřebiče mohou mít ostré hrany.

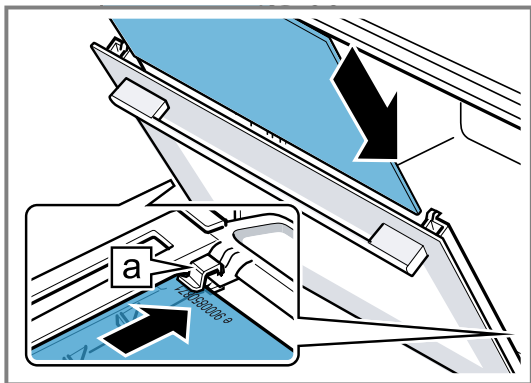
- Používejte ochranné rukavice.

1. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.

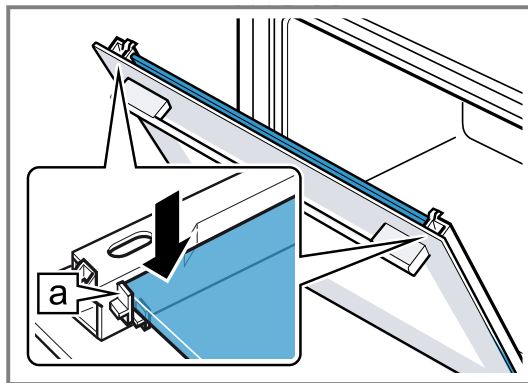
2. Kondenzační lištu nasadíte svisle do držáku  a otočíte ji dolů.



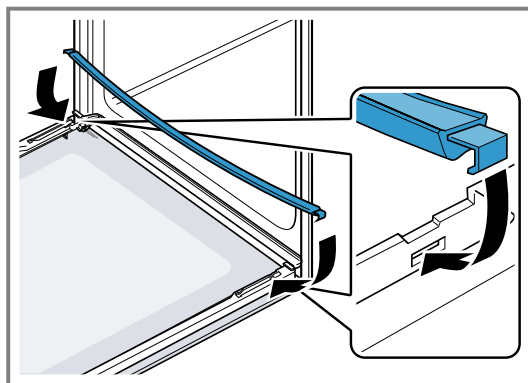
3. Mezisklo zasuněte do levého a pravého držáku .



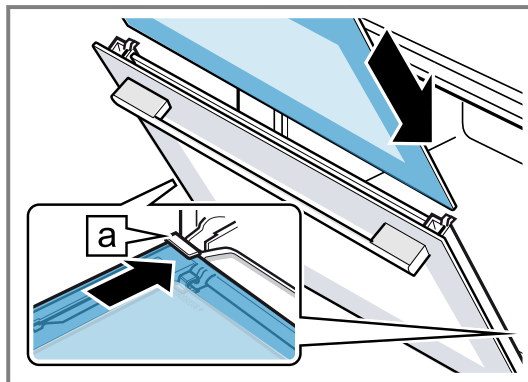
4. Mezisklo nahoře přitlačte tak, aby bylo v levém a pravém držáku .



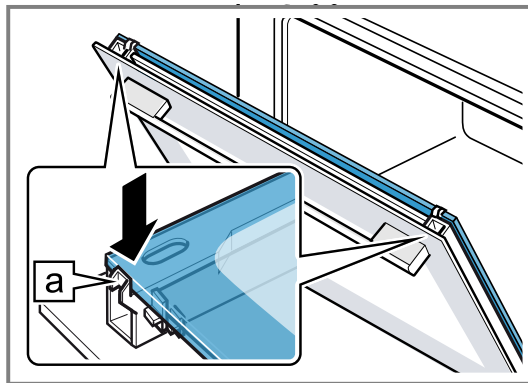
5. Otevřete dvířka spotřebiče a nasadte těsnění dvířek.



6. Vnitřní sklo zasuněte do levého a pravého držáku .



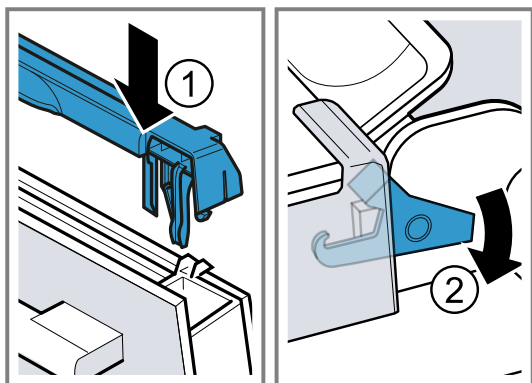
7. Vnitřní sklo nahoře přitlačte tak, aby bylo v levém a pravém držáku .



8. Nasadte kryt dvířek  a přitlačte ho tak, aby slyšitelně zaskočil.

9. Zcela otevřete dvířka spotřebiče.

10. Zaklopte zajišťovací páčku na levém a pravém závěsu ②.



- ✓ Zajišťovací páčky jsou zaklopené. Dvířka spotřebiče jsou zajištěná a nelze je vysadit.

11. Zavřete dvířka spotřebiče.

**Poznámka:** Troubu používejte teprve tehdy, když jsou skleněné tabule řádně namontované.

## 18 Rámy

Kvůli čištění ráků a pečicího prostoru nebo výměně ráků můžete ráky vyjmout.

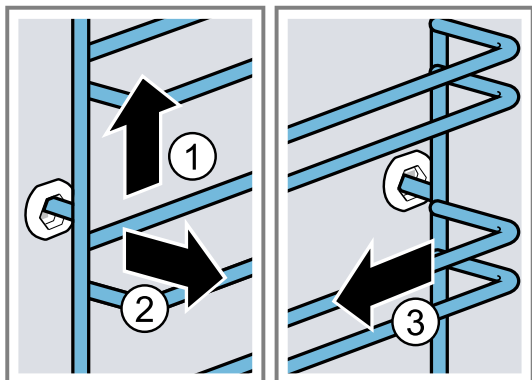
### 18.1 Vyjmutí ráků

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!

Ráky se silně zahřívají.

- ▶ Nikdy se nedotýkejte horkých ráků.
- ▶ Vždy nechte spotřebič vychladnout.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

1. Rám mírně nazdvihněte ① a vyhákněte ②.
2. Vytáhněte rám dopředu ③ a vyndejte ho.



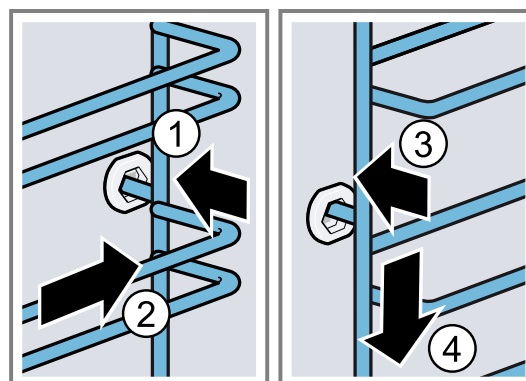
3. Rám vyčistěte.

→ "Čistící prostředky", Strana 16

### 18.2 Nasazení ráků

**Poznámka:** Ráky pasují pouze vpravo nebo vlevo.

1. Rám zasuňte doprostřed do zadního otvoru ① tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dozadu ②.
2. Rám zasuňte do předního otvoru ③ tak, aby rám doléhal ke stěně trouby, a zatlačte ho dolů ④.



## 19 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze vyškolený odborný personál.
  - ▶ Pokud má spotřebič závadu, kontaktujte zákaznický servis.
- "Zákaznický servis", Strana 26

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ V případě poškození síťového kabelu nebo přívodního kabelu spotřebiče je nutné ho vyměnit za speciální síťový kabel nebo speciální přívodní kabel spotřebiče, který lze obdržet u výrobce nebo v jeho zákaznickém servisu.



- V případě poškození síťového kabelu tohoto spotřebiče musí být tento obnoven vyškoleným odborným personálem.

## 19.1 Poruchy funkce

| Závada                                                                                                         | Příčina a řešení závady                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spotřebič nepracuje.                                                                                           | <p>Zareagovala pojistka v pojistkové skříňce.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce.</li> </ul> <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.</li> </ul> <p>Závada elektroniky</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnutím jističe odpojte spotřebič minimálně na 30 sekund od elektrické sítě.</li> <li>2. Resetujte základní nastavení na tovární nastavení.<br/>→ "Základní nastavení", Strana 15</li> </ol> |
| Na displeji bliká čas.                                                                                         | <p>Výpadek napájení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Znovu nastavte čas.<br/>→ "Nastavení času", Strana 12</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Spotřebič nehřeje, na displeji bliká dvojtečka.                                                                | <p>Je aktivovaný předváděcí režim.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypnutím jističe v pojistkové skříňce odpojte spotřebič krátce od elektrické sítě a znovu ho zapněte.</li> <li>2. Během 5 minut deaktivujte předváděcí režim tím, že změníte základní nastavení <math>c</math> d na hodnotu 0.<br/>→ "Základní nastavení", Strana 15</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                |
| Provoz s přidáváním páry se nespustí.                                                                          | <p>Nádržka na vodu je prázdná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Naplňte nádržku na vodu.<br/>→ "Naplnění nádržky na vodu", Strana 12</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Na displeji svítí $\infty$ a spotřebič nelze nastavit.                                                         | <p>Dětská pojistka je aktivovaná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Deaktivujte dětskou pojistku tlačítkem .<br/>→ "Dětská pojistka", Strana 15</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Na displeji bliká $h$ a spotřebič se nespustí.                                                                 | <p>Pečicí prostor je pro zvolený provoz příliš horký.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vypněte spotřebič a nechte ho vychladnout.</li> <li>2. Spusťte provoz znovu.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Na displeji se zobrazí $F B$ .                                                                                 | <p>Byla dosažena maximální doba provozu. Aby se zabránilo neúmyslnému trvalému provozu, po několika hodinách spotřebič automaticky přestane hřát, pokud nedojde ke změně nastavení.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Vypněte spotřebič.</li> </ul> <p>V případě potřeby můžete provést nové nastavení.</p> <p><b>Tip:</b> Aby nedošlo k nežádoucímu vypnutí spotřebiče při dlouhé době pečení, nastavte dobu trvání.<br/>→ "Časové funkce", Strana 10</p>                                                                                                           |
| Na displeji se zobrazí hlášení s $E$ , např. $E05-32$ .                                                        | <p>Porucha elektroniky</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte tlačítko . <ul style="list-style-type: none"> <li>► V případě potřeby znovu nastavte čas.</li> </ul> </li> <li>✓ Pokud byla porucha jednorázová, chybové hlášení zhasne.</li> <li>2. Pokud se chybové hlášení zobrazí znovu, kontaktujte zákaznický servis. Uveďte přesné chybové hlášení a číslo E-Nr. vašeho spotřebiče.<br/>→ "Zákaznický servis", Strana 26</li> </ol>                                    |
| Na displeji se zobrazí $E51-22$ .                                                                              | <p>V parním systému je příliš mnoho vody. Vodu nelze odčerpat zpět do nádržky na vodu.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vylijte nádržku na vodu a nasadte prázdnou nádržku na vodu.<br/>→ "Vyprázdnění nádržky na vodu", Strana 13</li> <li>2. Znovu nastavte čas.<br/>→ "Nastavení času", Strana 12</li> <li>3. Proveďte kompletně funkci „Odvápnění přerušeno“.<br/>→ "Přerušování odvápnění", Strana 20</li> </ol>                                                                                                                                              |
| Na displeji trvale svítí  . | <p>Nádržka na vodu je prázdná.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Naplňte nádržku na vodu.<br/>→ "Naplnění nádržky na vodu", Strana 12</li> </ul> <p>Nádržka na vodu není úplně zasunutá.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nádržku na vodu úplně zasuňte.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



| <b>Závada</b>                                                                                                | <b>Příčina a řešení závady</b>                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Na displeji trvale svítí  . | Nádržka na vodu netěsní.<br>► Objednejte si novou nádržku na vodu.                                                                                                        |
|                                                                                                              | Senzor je vadný.<br>► Kontaktujte .<br>→ "Zákaznický servis", Strana 26                                                                                                   |
| Na displeji svítí  .        | Spotřebič je zanesený vodním kamenem.<br>► Proveďte kompletní odvápnění.<br>→ "Odvápnění", Strana 19                                                                      |
| Na displeji se zobrazí  .   | Během odvápnění došlo k přerušení napájení nebo vypnutí spotřebiče.<br>► Proveďte kompletně funkci „Odvápnění přerušeno“.<br>→ "Přerušování odvápnění", Strana 20         |
| Spotřebič při provozu a po vypnutí bzučí.                                                                    | Tento provozní zvuk vzniká při kontrole funkce čerpadla.<br>Není potřebné žádné jednání.                                                                                  |
| Při provozu s přidáváním páry uniká z větracích otvorů pára.                                                 | Pára uniká z fyzikálních důvodů.<br>► Počkejte, dokud pečení s přidáváním páry neskončí.<br>Pára přestane unikat chvíli po skončení pečení s přidáváním páry.             |
| Výsledek pečení není uspokojivý.                                                                             | Nastavení nebyla správná.<br>Hodnoty nastavení, např. teplota nebo doba trvání, závisí na receptu, množství a potravinách.<br>► Příště nastavte nižší nebo vyšší hodnoty. |
|                                                                                                              |                                                                                          |

## 19.2 Výměna žárovky v pečicí troubě

Pokud osvětlení v troubě přestane fungovat, vyměňte žárovku v pečicí troubě.

**Poznámka:** Tepelně odolné halogenové žárovky 230 V, 40 - 43 W obdržíte u zákaznického servisu nebo ve specializovaných prodejnách. Používejte pouze tyto žárovky. Nových halogenových žárovek se dotýkejte pouze čistým, suchým hadrem. Prodlouží se tak životnost žárovky.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí popálení!**

Během použití jsou spotřebič a jeho přístupné části horké.

- Dávejte pozor, abyste se nedotkli horkých prvků.
- Malé děti do 8 let je třeba udržovat z dosahu.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Při výměně žárovky jsou kontakty objímky žárovky pod napětím.

- Před výměnou žárovky zajistěte, aby byl spotřebič vypnutý, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Navíc vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skříňce.

### **VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

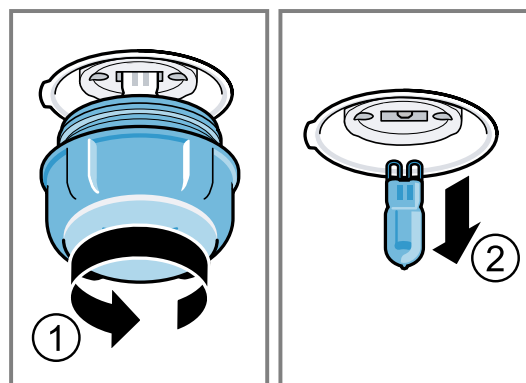
Skleněný kryt může být již prasklý kvůli vnějším vlivům nebo může prasknout působením příliš velkého tlaku při montáži nebo demontáži.

- Při montáži nebo demontáži skleněného krytu buďte opatrní.

- Používejte rukavice nebo utěrku.

### **Požadavky**

- Spotřebič je odpojený od elektrické sítě.
  - Trouba je vychladlá.
  - Máte připravenou halogenovou žárovku na výměnu.
1. Abyste zabránili poškození, položte do trouby utěrku.
  2. Vyšroubujte skleněný kryt směrem doleva ①.
  3. Halogenovou žárovku bez šroubování vytáhněte ②.



4. Nasadte novou halogenovou žárovku a pevně ji zatlačte do objímky.  
Dbejte na správnou polohu kolíků.
5. Podle typu spotřebiče je skleněný kryt vybavený těsnícím kroužkem. Nasadte těsnicí kroužek.
6. Našroubujte skleněný kryt.
7. Vyjměte z trouby utěrku.
8. Připojte spotřebič k elektrické síti.

## 20 Likvidace

### 20.1 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## 21 Zákaznický servis

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám, u našeho zákaznického servisu, u svého prodejce nebo na našich webových stránkách. Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu získáte prostřednictvím QR kódu na přiloženém dokumentu k servisním kontaktům a záručním podmínkám na našich webových stránkách.

Tento výrobek obsahuje zdroje světla třídy energetické účinnosti G.

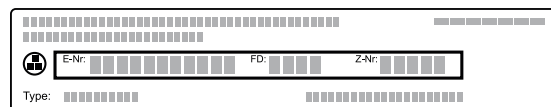
Informace podle nařízení (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 a (EU) 2023/826 najdete online na [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) na stránce výrobku a stránce k servisu vašeho spotřebiče u návodu k použití a dalších doplňujících dokumentů.

ho spotřebiče u návodu k použití a dalších doplňujících dokumentů.

### 21.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

Typový štítek s příslušnými čísly najdete po otevření dvířek spotřebiče.



Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznačit.

## 22 Správný postup

Zde najdete vhodné nastavení, příslušenství a nádoby pro různé pokrmy. Doporučení jsme optimálně přizpůsobili pro váš spotřebič.

### 22.1 Všeobecné pokyny k přípravě

Při přípravě všech pokrmů se řiďte těmito informacemi.

- Teplota a doba pečení závisí na množství a receptu. Proto jsou zde uvedené rozsahy nastavení. Nejdříve vyzkoušejte nižší hodnoty.
- Hodnoty nastavení platí pro vložení pokrmu do studené pečicí trouby. Chcete-li přesto použít přehřátí, vložte příslušenství do trouby až po přehřátí.
- Příslušenství, které nepoužíváte, z pečicího prostoru vyjměte.

#### POZOR

Potraviny obsahující kyseliny mohou poškodit rošt.

- ▶ Na kombinovaný rošt nepokládějte potraviny obsahující kyseliny, jako např. ovoce nebo grilované pokrmy okořeněné marinádou, která obsahuje kyseliny.

#### Upozornění pro osoby alergické na nikl

Ve vzácných případech se mohou do potravin dostat nepatrné stopy niklu.

Vhodné příslušenství můžete zakoupit v zákaznickém servisu, ve specializované prodejně nebo na internetu. → "Další příslušenství", Strana 9

### 22.2 Pokyny k pečení

Při pečení používejte uvedené úrovně vkládání.

| Pečení na jedné úrovni                  | Výška |
|-----------------------------------------|-------|
| Vysoké pečivo, resp. forma na roštu     | 2     |
| Nízké pečivo, resp. na plechu na pečení | 3     |

| Pečení na dvou úrovních   | Výška |
|---------------------------|-------|
| Univerzální hluboký plech | 3     |
| Plech na pečení           | 1     |

| Formy na roštu: | Výška |
|-----------------|-------|
| první rošt      | 3     |
| druhý rošt      | 1     |

| Pečení na třech úrovních  | Úroveň |
|---------------------------|--------|
| Plech na pečení           | 5      |
| Univerzální hluboký plech | 3      |
| Plech na pečení           | 1      |

**Poznámky**

- Při pečení na více úrovních používejte vždy horký vzduch. Současně vložené pečivo nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Postavte formy do trouby vedle sebe nebo úhlopříčně nad sebe.
- Pro dosažení optimálního výsledku pečení doporučujeme tmavé kovové formy na pečení.
- Pečení s přídavnou párou je možné jen na jedné úrovni.

**22.3 Pokyny pro pečení a grilování**

Hodnoty nastavení platí pro vložení drůbeže, masa nebo ryb bez nádivky připravených k pečení s teplotou z lednice do studené trouby.

- Čím je drůbež, maso nebo ryba větší, tím nižší je teplota a doba pečení je delší.
- Drůbež, maso a ryby po uplynutí cca 1/2 až 2/3 uvedené doby obraťte.
- Pokud budete drůbež obracet, pečte ji nejprve prsní stranou, resp. stranou s kůží dolů.

**Pečení a dušení s přidáváním páry**

- U pokrmů s přidáváním páry a s dlouhou dobou trvání se může nádržka na vodu vyprázdnit. V případě potřeby nádržku na vodu naplňte.
- Pečení nebo rybu nemusíte obracet.

**Pečení a grilování na roštu**

Pečení na roštu je obzvláště vhodné pro velkou drůbež nebo pro více kusů pečených současně.

- Podle velikosti a druhu pečeného pokrmu přidejte do univerzálního hlubokého plechu až 1/2 litru vody. Ze zachyceného výpeku můžete připravit omáčku. Navíc vznikne méně kouře a pečicí prostor se méně zašpiní.
- Během grilování nechte dvířka spotřebiče zavřená. Nikdy negrilujte s otevřenými dvířky spotřebiče.

- Grilovaný pokrm položte na rošt. Navíc zasuňte univerzální vysoký plech zkosením k dvířkům spotřebiče nejméně o jednu úroveň vkládání níže. Zachytí se tak odkapávající tuk.

**Pečení v nádobě**

Při pečení v přiklopené nádobě zůstane pečicí prostor čistější.

Řiďte se pokyny výrobce nádoby na pečení. Nejvhodnější je nádobí ze skla.

**Nepřiklopená nádoba**

- Použijte vysokou formu na pečení.
- Nádobu postavte na rošt. Nádobu postavte na rošt.
- Pokud nemáte vhodnou nádobu, použijte univerzální hluboký plech.

**Přiklopená nádoba**

- Nádobu postavte na rošt. Nádobu postavte na rošt.
- I v přiklopeném pekáči lze maso, drůbež a ryby upéct dokrupava. Použijte k tomu pekáč se skleněnou poklicí. Nastavte vyšší teplotu.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!**

Když postavíte horkou skleněnou nádobu na mokrý nebo studený povrch, může sklo prasknout.

- ▶ Horkou skleněnou nádobu odstavte na suchou podložku.

**⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí opaření!**

Při odklopení poklice po pečení může proudit ven velmi horká pára. V závislosti na teplotě nemusí být pára vidět.

- ▶ Nadzdvihněte poklici, aby horká pára unikala směrem od vašeho těla.
- ▶ Udržujte mimo dosah dětí.

**22.4 Výběr pokrmů**

Doporučená nastavení pro četné pokrmy rozříděné podle kategorií pokrmů.

**Doporučená nastavení pro různé pokrmy**

| Pokrm                                                  | Příslušenství/nádobí               | Výška | Druh ohřevu                                                                                                                                                                                    | Teplota ve °C / stupeň grilování | Doba trvání v min               |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| Třený koláč, jednoduchý                                | Bábovková forma nebo Hranatá forma | 2     |                                                                                                             | 150-170                          | 50-70                           |
| Třený koláč, jednoduchý                                | Bábovková forma nebo Hranatá forma | 2     |                                                                                                             | 150-160                          | 70-90                           |
| Třený koláč, jemný (v hranaté formě)                   | Bábovková forma nebo Hranatá forma | 2     |                                                                                                             | 150-170                          | 60-80                           |
| Třený koláč, 2 úrovně                                  | Bábovková forma nebo Hranatá forma | 3+1   |                                                                                                             | 140-150                          | 70-85                           |
| Ovocný nebo tvarohový dort s korpusem z křehkého těsta | Dortová forma Ø 26 cm              | 2     |                                                                                                             | 170-190                          | 55-80                           |
| Kynutý koláč v rozevírací formě                        | Rozevírací forma Ø 28 cm           | 2     |                                                                                                             | 160-170                          | 25-35                           |
| Piškotový dort, 6 vajec                                | Rozevírací forma Ø 28 cm           | 2     | <b>1.</b> <br><b>2.</b>  | 150-160                          | <b>1.</b> 15<br><b>2.</b> 25-30 |

| Pokrm                                                 | Příslušenství/nádobi                                    | Výška | Druh ohřevu                         | Teplota ve °C / stupeň grilování                            | Doba trvání v min                                     |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Piškotová roláda                                      | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 170-180                                                     | 15-20                                                 |
| Křehký koláč se šfavnatou horní vrstvou               | Univerzální hluboký plech                               | 2     |                                     | 160-180                                                     | 55-95                                                 |
| Kynutý koláč se šfavnatou horní vrstvou               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 180-200                                                     | 30-55                                                 |
| Muffiny                                               | Plech na muffiny                                        | 2     |                                     | 170-190                                                     | 20-40                                                 |
| Drobné kynuté pečivo                                  | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 160-170                                                     | 20-30                                                 |
| Drobné kynuté pečivo                                  | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 160-170                                                     | 25-45                                                 |
| Cukroví                                               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 140-160                                                     | 15-25                                                 |
| Cukroví, 2 úrovně                                     | Univerzální hluboký plech<br>+<br>Plech na pečení       | 3+1   |                                     | 140-160                                                     | 15-25                                                 |
| Cukroví, 3 úrovně                                     | Univerzální hluboký plech<br>+<br>2x<br>Plech na pečení | 5+3+1 |                                     | 140-160                                                     | 15-25                                                 |
| Pusinky                                               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 80-90 <sup>1</sup>                                          | 120-150                                               |
| Chléb, 1 000 g (v hranaté formě a volně položený)     | Univerzální hluboký plech<br>nebo<br>Hranatá forma      | 2     | <b>1.</b><br><b>2.</b>              | <b>1.</b> 210-220<br><b>2.</b> 180-190                      | <b>1.</b> 15<br><b>2.</b> 35-50                       |
| Pizza, čerstvá – na plechu na pečení                  | Univerzální hluboký plech                               | 3     |                                     | 180-200                                                     | 20-30                                                 |
| Pizza, čerstvá, tenké těsto, ve formě na pizzu        | Plech na pizzu                                          | 2     |                                     | 250-270 <sup>1</sup>                                        | 8-13                                                  |
| Quiche                                                | Koláčová forma<br>nebo<br>Černý plech                   | 2     |                                     | 190-210                                                     | 25-35                                                 |
| Burek                                                 | Univerzální hluboký plech                               | 1     |                                     | 180-200                                                     | 40-50                                                 |
| Nákyp, slaný, vařené přísady                          | Zapékací forma                                          | 2     |                                     | 150-170                                                     | 40-45                                                 |
| Kuře, 1,3 kg, bez nádivky                             | Nepřiklopaná nádoba                                     | 2     |                                     | 200-220                                                     | 50-60                                                 |
| Malé části kuřete, à 250 g                            | Nepřiklopaná nádoba                                     | 2     |                                     | 210-220                                                     | 30-40                                                 |
| Husa, bez nádivky, 3 kg                               | Mřížka                                                  | 2     | <b>1.</b><br><b>2.</b><br><b>3.</b> | <b>1.</b> 140-150<br><b>2.</b> 140-150<br><b>3.</b> 180-190 | <b>1.</b> 30-40<br><b>2.</b> 70-80<br><b>3.</b> 40-50 |
| Vepřová kotleta, libová, 1 kg                         | Nízká skleněná forma                                    | 2     |                                     | 180                                                         | 90-120                                                |
| Vepřová pečeně bez kůže, např. krkovice, 1,5 kg       | Nepřiklopaná nádoba                                     | 2     |                                     | 160-170                                                     | 130-150                                               |
| Vepřová pečeně bez kůže, např. krkovice, 1,5 kg       | Nepřiklopaná nádoba                                     | 2     |                                     | 190-200                                                     | 120-150                                               |
| Hovězí svíčková, středně propečená, 1 kg <sup>2</sup> | Univerzální hluboký plech<br>+                          | 3     |                                     | 210-220                                                     | 40-50 <sup>3</sup>                                    |

<sup>1</sup> Spotřebič předehejte.<sup>2</sup> Pod rošt zasuňte univerzální plech.<sup>3</sup> Pokrm po 1/2 až 2/3 celkové doby obraťte.

| Pokrm                                                   | Příslušenství/nádobí      | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C / stupeň grilování | Doba trvání v min  |
|---------------------------------------------------------|---------------------------|-------|-------------|----------------------------------|--------------------|
|                                                         | Mřížka                    |       |             |                                  |                    |
| Dušená hovězí pečeně, 1,5 kg <sup>1</sup>               | Přikloпенá nádoba         | 2     |             | 200-220                          | 130-150            |
| Roastbeef, středně propečený, 1,5 kg                    | Nepřikloпенá nádoba       | 2     |             | 180-200                          | 50-60              |
| Burger, vysoký 3–4 cm <sup>2</sup>                      | Mřížka                    | 4     |             | 3                                | 25-30 <sup>3</sup> |
| Jehněčí kýta bez kosti, středně propečená, 1,0 kg       | Nepřikloпенá nádoba       | 2     |             | 170-180                          | 65-75              |
| Ryba, grilovaná, celá, 300 g, např. pstruh <sup>4</sup> | Mřížka                    | 2     |             | 160-180                          | 20-30              |
| Ryba, pečená, celá 300 g, např. pstruh                  | Univerzální hluboký plech | 2     |             | 170-180                          | 20-30              |
| Ryba, dušená, celá, 300 g, např. pstruh                 | Přikloпенá nádoba         | 2     |             | 170-190                          | 30-40              |
| Ryba, dušená, celá, 1,5 kg, např. losos                 | Přikloпенá nádoba         | 2     |             | 180-200                          | 55-65              |

## Dezerty

### Příprava jogurtu

1. Vyjměte z trouby příslušenství a rámy.
2. Vytvořenou směs na jogurt naplňte do malých nádobek, např. šálků nebo skleniček.

3. Nádobky zakryjte fólií, např. potravinovou fólií.
4. Nádobky postavte na dno trouby.
5. Nastavte spotřebič podle doporučeného nastavení.
6. Když je jogurt hotový, nechte ho odstát v lednici.

### Doporučená nastavení pro dezerty

| Pokrm  | Příslušenství/nádobí | Výška      | Druh ohřevu | Teplota ve °C | Doba trvání v min |
|--------|----------------------|------------|-------------|---------------|-------------------|
| Jogurt | Formičky na 1 porci  | Dno trouby |             | 40-45         | 8-9 h             |

## 22.5 Speciální druhy přípravy a další použití

Informace a doporučená nastavení pro speciální druhy přípravy a další použití, např. mírný ohřev.

### Air Fry

Vařte pokrmy pomocí funkce Air Fry do křupava a s malým množstvím tuku. Air Fry se zvláště hodí pro pokrmy, které se obvykle smaží v oleji.

### Pokyny k přípravě pro Air Fry

Při přípravě pokrmů pomocí Air Fry se řiďte těmito informacemi.

- Příprava s Air Fry je možná pouze na jedné úrovni.
- Křupavého výsledku dosáhnete při použití smaltovaného plechu Air-Fry. Děrovaný povrch umožňuje mimořádně dobrou cirkulaci vzduchu okolo pokrmu. Není-li plech Air-Fry standardní součástí spotřebiče, můžete ho zakoupit jako zvláštní příslušenství.

- Pečící troubu nepřehřívejte.
- Nepoužívejte papír na pečení. Vzduch musí v troubě cirkulovat.
- Nerozmrazujte zmrazené pokrmy.
- Plech Air Fry rovnoměrně obložte pokrmy. Pokrmy na příslušenství rozděluje pokud možno pouze v jedné vrstvě.
- Příslušenství vložte do trouby na úroveň 3. Při použití plechu Air Fry můžete na ochranu proti znečištění zasunout na úroveň 1 prázdnou univerzální pánev.
- Po polovině doby přípravy pokrm obraťte. U větších množství pokrm obraťte dvakrát.

**Tip:** Pokrm osolte až po uvaření. Bude tak křupavější. Pro přípravu pomocí Air Fry je rovněž vhodná obalovaná zelenina. Abyste ušetřili tuk, pokropte strouhanku olejem pomocí rozprašovače. Vznikne tak křupavá kůrka s malým množstvím tuku.

### Doporučená nastavení pro Air Fry

| Pokrm              | Příslušenství/nádobí | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C | Doba trvání v min |
|--------------------|----------------------|-------|-------------|---------------|-------------------|
| Hranolky, zmrazené | Plech Air Fry        | 3     |             | 170-190       | 20-25             |

<sup>1</sup> Na začátku přidejte do nádoby tekutinu, maso by mělo ležet minimálně ze 2/3 v tekutině.

<sup>2</sup> Pod něj zasuňte univerzální plech do úrovně vkládání 2.

<sup>3</sup> Pokrm po 2/3 celkové doby obraťte.

<sup>4</sup> Pod rošt zasuňte univerzální plech.

| Pokrm                                 | Příslušenství/nádobí | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C | Doba trvání v min |
|---------------------------------------|----------------------|-------|-------------|---------------|-------------------|
| Bramborové taštičky, plněné, zmrazené | Plech Air Fry        | 3     |             | 170-190       | 20-25             |
| Bramborové placky (rösti), zmrazené   | Plech Air Fry        | 3     |             | 170-190       | 20-25             |
| Kuřecí kousky, nugety, zmrazené       | Plech Air Fry        | 3     |             | 170-190       | 10-15             |
| Rybí prsty, zmrazené                  | Plech Air Fry        | 3     |             | 170-190       | 15-20             |
| Brokolice, obalovaná                  | Plech Air Fry        | 3     |             | 170-190       | 15-25             |

## Regenerace (ohřívání)

Můžete šetrně ohřívát pokrmy s přidáváním páry. Pokrmy chutnají a vypadají jako čerstvě připravené.

**Tip:** V tomto spotřebiči lze ohřívát pokrmy na talíři nebo pizzu pomocí příslušné automatiky.

→ "Přehled programů", Strana 14

### Pokyny k regeneraci (ohřívání)

- Používejte nepřiklopené žáruvzdorné nádoby odolné vůči páře.
- Používejte široké mělké nádoby. Při použití studené nádoby se ohřívání prodlužuje.
- Nádobu postavte na rošt.
- Pokrmy, které nepřipravujete v nádobě, položte rovnou na rošt do úrovně 2.
- Pokrmy nepřiklápějte.
- Během ohřívání neotevírejte dvířka spotřebiče, protože by uniklo hodně páry.

- Řiďte se pokyny k předehřátí v doporučených nastaveních. Hodnoty nastavení platí bez rychloohřevu.
- Nejdříve použijte k pečení nižší z uvedených teplot.
- Současně vložené pečivo na plechách na pečení nebo ve formách nemusí být hotové ve stejnou dobu.
- Úrovně vkládání při pečení na 2 úrovních:
  - Univerzální hluboký plech: úroveň 3
  - Plech na pečení: úroveň 1
  - Formy na roštu:
    - První rošt: úroveň 3
    - Druhý rošt: úroveň 1
- Úrovně vkládání při pečení na 3 úrovních:
  - Plech na pečení: úroveň 5
  - Univerzální hluboký plech: úroveň 3
  - Plech na pečení: úroveň 1
- Vodový piškot
  - Když pečete na 2 úrovních, postavte rozevírací formy na rošty vždy středově nad sebe.
  - Alternativně k roštu můžete používat také plech Air Fry, který nabízíme.

## 22.6 Zkušební pokrmy

### Pečení pečiva

- Hodnoty nastavení platí pro vložení do studené trouby.

#### Doporučená nastavení pro pečení pečiva

| Pokrm                     | Příslušenství/nádobí                                    | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C        | Doba trvání v min |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|-------|-------------|----------------------|-------------------|
| Stříkané pečivo           | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 140-150 <sup>1</sup> | 25-35             |
| Stříkané pečivo           | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 140 <sup>1</sup>     | 28-38             |
| Stříkané pečivo, 2 úrovně | Univerzální hluboký plech<br>+<br>Plech na pečení       | 3+1   |             | 140 <sup>1</sup>     | 30-40             |
| Stříkané pečivo, 3 úrovně | Univerzální hluboký plech<br>+<br>2x<br>Plech na pečení | 5+3+1 |             | 130-140 <sup>1</sup> | 35-55             |
| Small Cakes               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 150 <sup>1</sup>     | 25-35             |
| Small Cakes               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 150 <sup>1</sup>     | 20-30             |
| Small Cakes               | Univerzální hluboký plech                               | 3     |             | 170                  | 20-30             |

<sup>1</sup> Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

| Pokrm                   | Příslušenství/nádobí                                    | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C        | Doba trvání v min |
|-------------------------|---------------------------------------------------------|-------|-------------|----------------------|-------------------|
| Small Cakes, 2 úrovně   | Univerzální hluboký plech<br>+<br>Plech na pečení       | 3+1   |             | 150 <sup>1</sup>     | 25-35             |
| Small Cakes, 3 úrovně   | Univerzální hluboký plech<br>+<br>2x<br>Plech na pečení | 5+3+1 |             | 140 <sup>1</sup>     | 30-40             |
| Vodový piškot           | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 2     |             | 160-170 <sup>2</sup> | 25-35             |
| Vodový piškot           | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 2     | 1.<br>2.    | 150-160              | 1. 10<br>2. 20-25 |
| Vodový piškot           | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 2     |             | 160-170              | 30-40             |
| Vodový piškot, 2 úrovně | Dortová forma<br>Ø 26 cm                                | 3+1   |             | 150-160 <sup>2</sup> | 35-50             |
| Apple Pie, 2 ks         | 2x<br>Rozevírací forma Ø<br>20 cm                       | 2     |             | 180-190              | 75-90             |

## Grilování

### Doporučená nastavení pro grilování

| Pokrm          | Příslušenství/nádobí | Výška | Druh ohřevu | Teplota ve °C / stupeň grilování | Doba trvání v min |
|----------------|----------------------|-------|-------------|----------------------------------|-------------------|
| Opékání toastů | Mřížka               | 5     |             | 3 <sup>3</sup>                   | 5-6               |

## 23 Návod k montáži

Při montáži spotřebiče se řiďte těmito informacemi.



mm

### 23.1 Všeobecné pokyny k montáži

Před zahájením montáže spotřebiče se seznamte s těmito pokyny.

- Jen odborná vestavba podle tohoto montážního návodu zaručí bezpečné používání. Za škody způsobené chybnou vestavbou ručí montážní firma.
- Po vybalení spotřebič zkontrolujte. V případě poškození během přepravy spotřebič nezapojte.

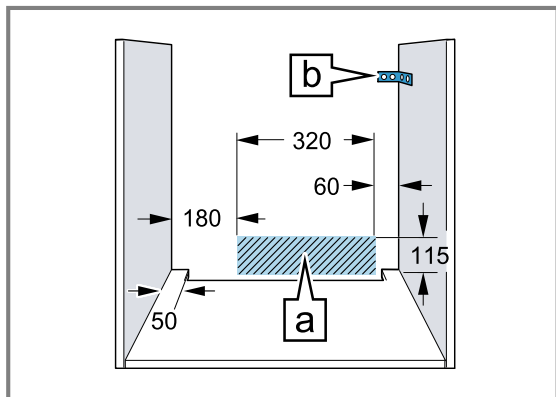
- Před uvedením do provozu odstraňte z pečicího prostoru a dvířek obalový materiál a lepicí fólie.
- Řiďte se montážními listy pro vestavbu příslušenství.
- Vestavná skříňka musí být odolná vůči teplotě až do 95 °C, sousední přední stěny skříněk až do 70 °C.
- Nezabudovávejte spotřebič za dekorační dvířka nebo dvířka skřínky. Hrozí nebezpečí přehřátí.
- Výřezy ve skřínce proveďte před zasazením spotřebiče. Odstraňte třísky. Funkce elektrických součástí by mohla být negativně ovlivněna.
- Spotřebič umístěte na vodorovně vyrovnanou plochu.

<sup>1</sup> Nechte spotřebič 5 minut předehřát. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

<sup>2</sup> Spotřebič předehřejte. Nepoužívejte funkci rychloohřevu.

<sup>3</sup> Spotřebič nepředehřívajte.

- Zásuvka pro připojení spotřebiče musí být umístěna v oblasti vyšrafované plochy **a** nebo mimo prostor zabudování spotřebiče.
- 1 Neupevněnou skříňku připevněte ke stěně 0.běžně prodáváním úhelníkem **b**.



- Abyste zabránili pořezání, používejte ochranné rukavice. Části, které jsou přístupné při montáži, mohou mít ostré hrany.
- Rozměry na obrázcích jsou v mm.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Po instalaci spotřebiče nesmí být otvory na zadní stěně spotřebiče přístupné dětem, ani přes zásuvky nebo kuchyňské skříňky pod ním. To musí být zajištěno vestavbou. V případě kuchyňského ostrůvku je nutná zavřená zadní stěna.

#### ⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlužovacího síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozbočky.
- ▶ Používejte pouze adaptéry a síťové kabely schválené výrobcem.
- ▶ Pokud je síťový kabel příliš krátký a k dispozici není žádný delší síťový kabel, kontaktujte odbornou společnost, aby přizpůsobila el. instalaci domácnosti.

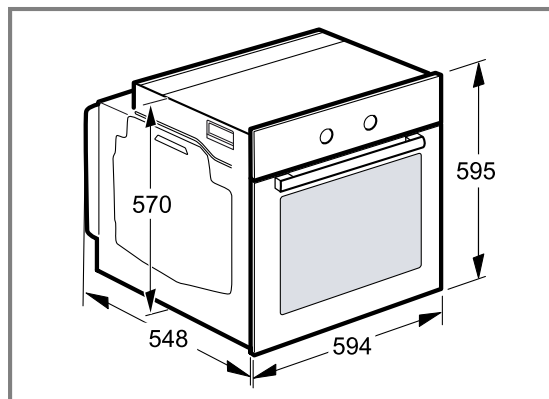
#### POZOR

Při přenášení spotřebiče za madlo dvířek se madlo může ulomit. Madlo dvířek neunesete hmotnost spotřebiče.

- ▶ Spotřebič nepřenášejte ani nedejte za madlo dvířek.

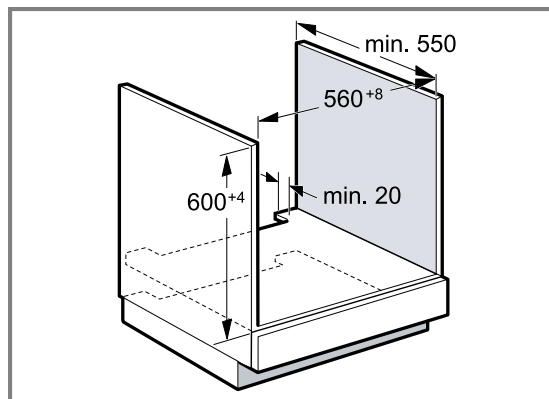
## 23.2 Rozměry spotřebiče

Zde najdete rozměry spotřebiče



## 23.3 Vestavba pod pracovní desku

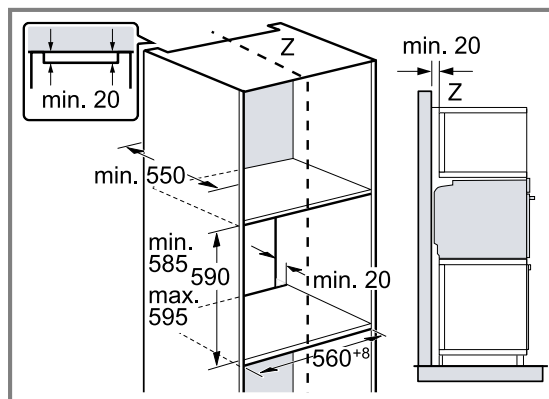
Při vestavbě pod pracovní desku dodržujte montážní rozměry a pokyny.



- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v oddělovací desce odvětrávací výřez.
- V kombinaci s indukčními varnými deskami se mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem nesmí zakrývat přidavnými lištami.
- Pracovní deska musí být připevněná k vestavné skříňce.
- Dodržujte případně dodaný montážní návod pro varnou desku.
- Řiďte se odlišnými národními pokyny pro vestavbu varné desky.

## 23.4 Vestavba do vysoké skříňky

Při vestavbě do vysoké skříňky dodržujte montážní rozměry a pokyny.

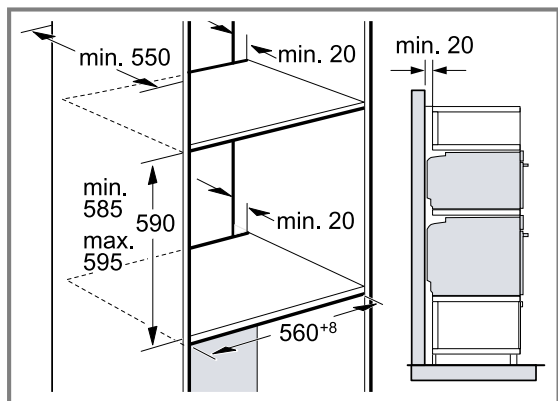




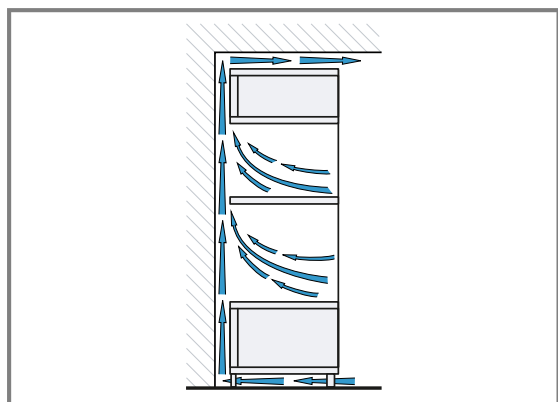
- Pro odvětrávání spotřebiče musí být v mezidnech větrací výřez.
- Spotřebič umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

### 23.5 Montáž dvou spotřebičů nad sebou

Spotřebič lze zabudovat také nad nebo pod další spotřebič. Při montáži nad sebou dodržujte montážní rozměry a pokyny.



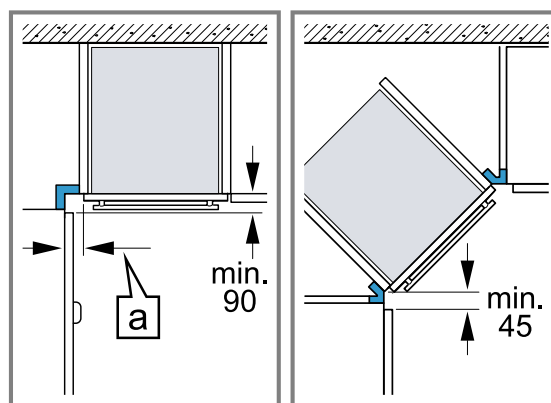
- Pro odvětrávání spotřebičů musí být v oddělovací desce větrací výřez.
- Aby bylo zabezpečené dostatečné odvětrávání obou spotřebičů, je v prostoru soklu nutný větrací otvor min. 200 cm<sup>2</sup>. Za tímto účelem seřízněte kryt soklu nebo namontujte větrací mřížku.
- Je třeba dbát na to, aby byla zabezpečena výměna vzduchu podle nákresu.



- Spotřebiče umístěte maximálně do takové výšky, abyste mohli bez problémů vyjmát příslušenství.

### 23.6 Vestavba do rohu

Při vestavbě do rohu dodržujte montážní rozměry a pokyny.

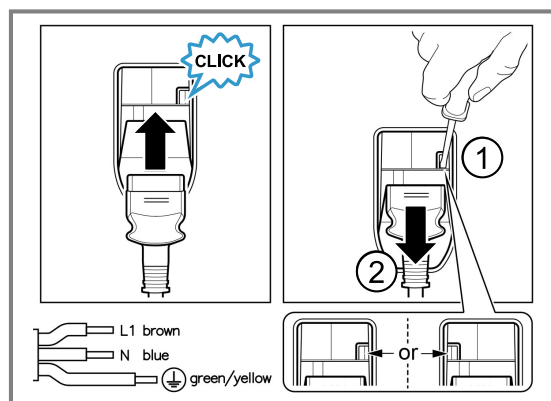


- Aby bylo možno otevírat dvířka spotřebiče, je nutné při vestavbě do rohu dodržet minimální rozměry. Rozměr **a** závisí na tloušťce přední hrany skříňky a na madle.

### 23.7 Elektrické připojení

Pro bezpečné elektrické připojení spotřebiče dodržujte tyto pokyny.

- Spotřebič odpovídá stupni ochrany I a smí být připojen jen kabelem s ochranným vodičem.
- Jištění musí být provedeno podle výkonu uvedeného na typovém štítku a místních předpisů.
- Při veškerých montážních pracích musí být spotřebič odpojený od sítě.
- Spotřebič smí být připojen pouze pomocí přívodního kabelu, který je součástí dodávky.
- Přívodní kabel spotřebiče musíte zapojit tak, aby se ozvalo zacvaknutí. Přívodní kabel dlouhý 3,0 m lze obdržet u zákaznického servisu.



- V případě výměny smí být použit pouze originální kabel. Lze jej obdržet u zákaznického servisu.
- Ochrana proti dotyku musí být zajištěna vestavbou.

### Připojení spotřebiče k elektrickému proudu se zástrčkou s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Spotřebič se smí zapojovat pouze do předpisově nainstalované elektrické zásuvky s ochranným kontaktem.

- Připojte zástrčku do zásuvky s ochranným kontaktem. Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí být do stávající elektrické

instalace nainstalován jistič podle předpisů pro instalaci.

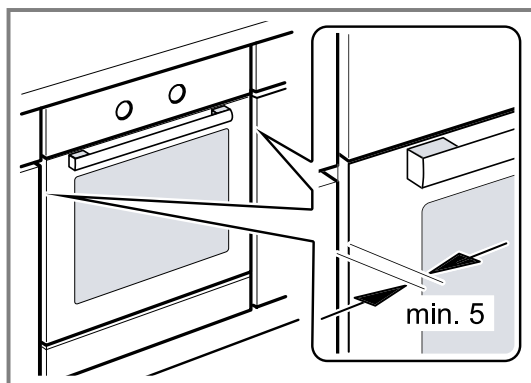
### Připojení spotřebiče k elektrickému proudu bez zástrčky s ochranným kontaktem

**Poznámka:** Spotřebič smí zapojovat pouze koncesovaný odborný personál. V případě poškození nesprávným připojením zaniká nárok na záruku. Do stávající elektrické instalace se musí nainstalovat jistič podle předpisů pro instalaci.

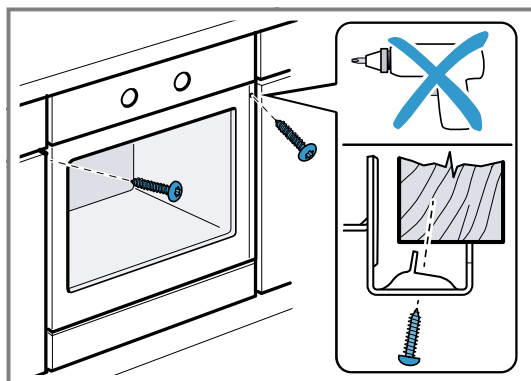
1. Identifikujte fázové vodiče a nulový vodič v připojovací zásuvce.  
V případě nesprávného připojení může dojít k poškození spotřebiče.
2. Připojení provádějte pouze podle schématu připojení. Napětí viz typový štítek.
3. Při zapojování vodičů síťové přípojky dodržujte barevné rozlišení:
  - ▶ zeleno-žlutá = ochranný vodič Ⓢ
  - ▶ modrá = nulový vodič
  - ▶ hnědá = fáze

### 23.8 Montáž spotřebiče

1. Spotřebič zcela zasuňte a středově vyrovnejte.



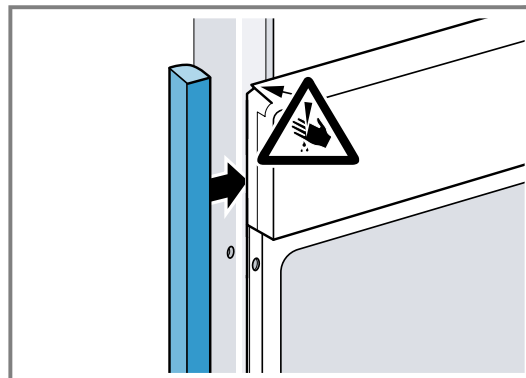
2. Spotřebič přišroubujte.



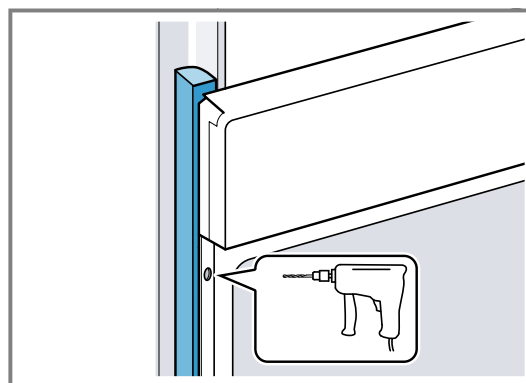
**Poznámka:** Mezera mezi pracovní deskou a spotřebičem se nesmí zakrývat přídatnými lištami. Na postranních stěnách vestavné skříňky nesmí být připevněné tepelněizolační lišty.

### 23.9 U kuchyňských linek bez madel se svislou lištou pro otevření:

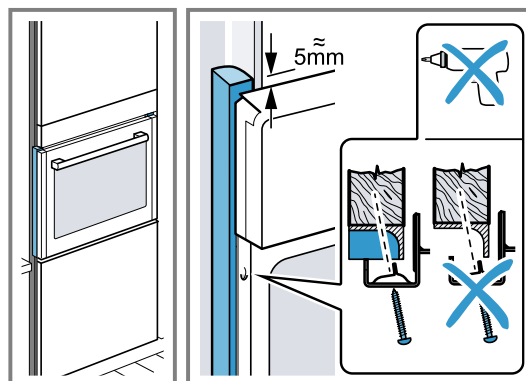
1. Na obou stranách použijte vhodný vložený kus pro zakrytí případných ostrých hran a zajištění bezpečné montáže.



2. Vložený kus připevněte ke skříňce.
3. Do vloženého kusu a skříňky předvrtajte otvory pro sešroubování.



4. Připevněte spotřebič pomocí odpovídajícího šroubu.



### 23.10 Demontáž spotřebiče

1. Odpojte spotřebič od sítě.
2. Povolte upevňovací šrouby.
3. Spotřebič mírně nazdvihněte a zcela vytáhněte.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the page and extending downwards to the bottom of the page.



## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:  
**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems  
or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

### **BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001933367** (050325) REG25

CS